

CFMOTO 650NK

(тип CF650)

Руководство пользователя



**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО!
В нем содержится важная информация
по технике безопасности**

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор и приобретение мотоцикла, произведённого компанией CFMOTO!

Добро пожаловать во всемирную семью владельцев нашей продукции!

Мы с гордостью представляем линейку техники для многоцелевого использования, активного отдыха и спорта:

- Квадроциклы (ATV)
- Утилитарные мотовездеходы (UTV и SSV)
- Туристические мотоциклы
- Мотоциклы
- Скутера
- Транспортные средства для государственных нужд

Компания CFMOTO, специализирующаяся на разработке двигателей с жидкостным охлаждением, является одним из основных их производителей и поставщиков в Китае.

По сравнению с двигателями воздушного охлаждения такого же объёма, двигатели с жидкостным охлаждением имеют более стабильные тепловые характеристики, являются более мощными и экономичными, а также имеют больший моторесурс.

Данный мотоцикл разработан не только для получения удовольствия от езды и путешествий, но и для работы.

Для того чтобы эксплуатация транспортного средства была безопасной и приносила удовольствие, следуйте, пожалуйста, инструкциям и предписаниям, имеющимся в этом Руководстве. В нём изложены минимальные требования, соблюдение которых позволит поддерживать технику в исправном состоянии и эксплуатировать её максимально безопасно. Вся информация, касающаяся ремонта техники CFMOTO, имеется в инструкциях, которыми снабжены сервисные центры официальных дилеров.

Ваш официальный дилер знает Вашу технику лучше других и готов удовлетворить все Ваши претензии и обслужить технику наилучшим образом. Обращайтесь к Вашему дилеру по всем вопросам, связанным с ремонтом и эксплуатацией техники CFMOTO.

Не забывайте о необходимости проверки систем мотоцикла перед каждым использованием. Регулярное обслуживание – это залог его безопасной эксплуатации.

Данное руководство является, своего рода, неотъемлемой частью транспортного средства и должно передаваться новому владельцу при продаже.

Желаем Вам многих тысяч километров приятной и безопасной езды!

Данная модель отвечает стандарту Q/CFD 004-2011

Руководство пользователя отвечает стандартам GB9969.1-1998 GB/T19678-2005

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Ваша безопасность и безопасность окружающих - это чрезвычайно важный фактор эксплуатации мотоцикла. Вы должны подходить к его эксплуатации с большой ответственностью. В этом Руководстве приведены рекомендации, которые должны помочь Вам в принятии разумных решений по вопросам безопасности, эксплуатации и обслуживания. Основные рекомендации продублированы в наклейках на мотоцикле. Их изображения и перевод текста также приведены в данном Руководстве. Эта информация предупреждает Вас о потенциальной опасности, которая может привести Вас или окружающих к получению травм или повреждению техники. Вы можете найти в тексте важную информацию по безопасности, которая помечена следующими символами и словами:



ОПАСНОСТЬ

Это сигнал означает: «Вы **ПОГИБНИТЕ** или **БУДЕТЕ СЕРЬЁЗНО ТРАВМИРОВАНЫ**, если не будете следовать инструкции».



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Это сигнал означает: «Вы **МОЖЕТЕ ПОГИБНУТЬ** ИЛИ **БЫТЬ СЕРЬЁЗНО ТРАВМИРОВАНЫ**, если не будете следовать инструкции».



ОСТОРОЖНО

Это сигнал означает: «Вы **МОЖЕТЕ** быть **ТРАВМИРОВАНЫ**, если не будете следовать инструкции».



ПРИМЕЧАНИЕ

Этот сигнал сопровождается изложением важной информации.



ОСТОРОЖНО

К управлению мотоциклом допускаются лица, имеющие достаточный навык и водительское удостоверение с открытой категорией «А»

Не делайте какие-либо «модернизации» мотоцикла без согласования с заводом-изготовителем. Любая «модернизация» мотоцикла или его электрических компонентов приведёт не только к изменению функционирования его систем, параметров эмиссии выхлопных газов и шума, но и к прекращению гарантийных обязательств.

Не нарушайте при эксплуатации мотоцикла действующее законодательство и правила дорожного движения.

Вся приводимая в этом Руководстве информация основана на последних данных, доступных на момент разработки этого документа.

CFMOTO оставляет за собой право делать любые изменения продукции без предварительного уведомления и каких-либо связанных с этим обязательств.

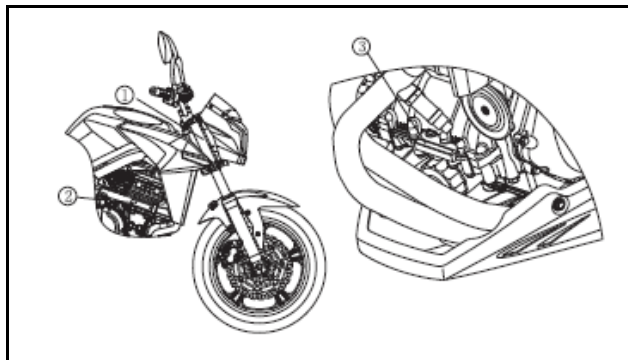
СОДЕРЖАНИЕ

ПАСПОРТНЫЕ НОМЕРА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА.....	- 1 -
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	- 2 -
РАСПОЛОЖЕНИЕ УЗЛОВ.....	- 6 -
ИНФОРМАЦИЯ ПО НАГРУЗКЕ И АКЦЕССУАРАМ.....	- 9 -
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРУЮ НУЖНО УСВОИТЬ ПЕРЕД ТЕМ, КАК САДИТСЯ ЗА РУЛЬ МОТОЦИКЛА.....	- 10 -
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	- 12 -
ОБКАТКА.....	- 28 -
КАК УПРАВЛЯТЬ МОТОЦИКЛОМ.....	- 29 -
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УПРАВЛЕНИИ МОТОЦИКЛОМ.....	- 40 -
ПРОВЕРКИ ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ.....	- 42 -
ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКИ.....	- 45 -
МОТОРНОЕ МАСЛО.....	- 52 -
СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ.....	- 58 -
СИСТЕМА ПОДАЧИ ВОЗДУХА, ФОРМИРОВАНИЕ ТОПЛИВОВОЗДУШНОЙ СМЕСИ.....	- 64 -
РУЧКА ГАЗА.....	- 66 -
СЦЕПЛЕНИЕ.....	- 69 -

ВЕДУЩАЯ ЦЕПЬ.....	- 71 -
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА.....	- 79 -
АМОТИЗАТОРЫ.....	- 86 -
ШИНЫ.....	- 91 -
АККУМУЛЯТОР.....	- 95 -
СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ.....	- 99 -
УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ МОТОЦИКЛА.....	- 104 -
ХРАНЕНИЕ МОТОЦИКЛА.....	- 108 -
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ТАБЛИЧКАХ.....	- 110 -
КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ СИСТЕМЫ ВПРЫСКА.....	- 115 -
ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ СХЕМА ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ.....	- 118 -

ПАСПОРТНЫЕ НОМЕРА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Спишите паспортные номера транспортного средства с указанных мест. Храните запасной ключ в надёжном месте. По образцу имеющегося у Вас ключа можно изготовить дубликат. Если Вы потеряете оба ключа, то потребуется замена замков зажигания, заправочной горловины и сиденья. Все эти замки открываются одним и тем же ключом.



1. Идентификационный номер транспортного средства (VIN): _____
2. Номер модели транспортного средства _____
3. Серийный номер двигателя: _____

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигатель	
Модель	283MT
Тип двигателя	2-цилиндра, 4х-тактный, рядный, 8 клапанов (DOHC), вертикальный
Объём двигателя	649.3см ³
Диаметр цилиндра x ход поршня	83 x60мм
Мощность двигателя	52кВт (70,7лс)/8500об/мин
Максимальный крутящий момент	62Нм/7000об/мин
Степень сжатия	11,3:1
Максимальная скорость	Не менее 180км/ч
Посадочных мест	2
Сухая масса	193 кг
Максимально допустимая нагрузка (водитель+пассажир+груз)	180кг
Топливная система	
Система подачи топлива	Впрыск EFI
Бензин	Аи-98
Ёмкость бака	17л
Зажигание	
Зажигание	ECU
Угол опережения зажигания	10°/1300об/мин
Динамический угол опережения зажигания	До 33°/6000об/мин
Свеча зажигания	CR8EI

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (продолжение)

Система смазки	
Система смазки	Полусухой картер, под давлением
Моторное масло	SAE15W40; API SG и выше, отвечающее спецификации JASO MA2
Объём масла	2,6л
Система охлаждения	
Объём антифриза	1,6л
Шасси	
Минимальный радиус поворота	2,7м
Длина	2120мм
Ширина	780мм
Высота	1100мм
Колёсная база	1415мм
Клиренс	150мм
Высота посадочного места	795мм
Трансмиссия	
Тип трансмиссии	6 ^{-ти} ступенчатая, механическая с обратным включением
Сцепление	Многодисковое, мокрое
Привод	Цепь 520XS
Передаточное отношение коленвал/кпп	2,095
Передаточное отношение колёсного привода (цепной передачи)	3,067

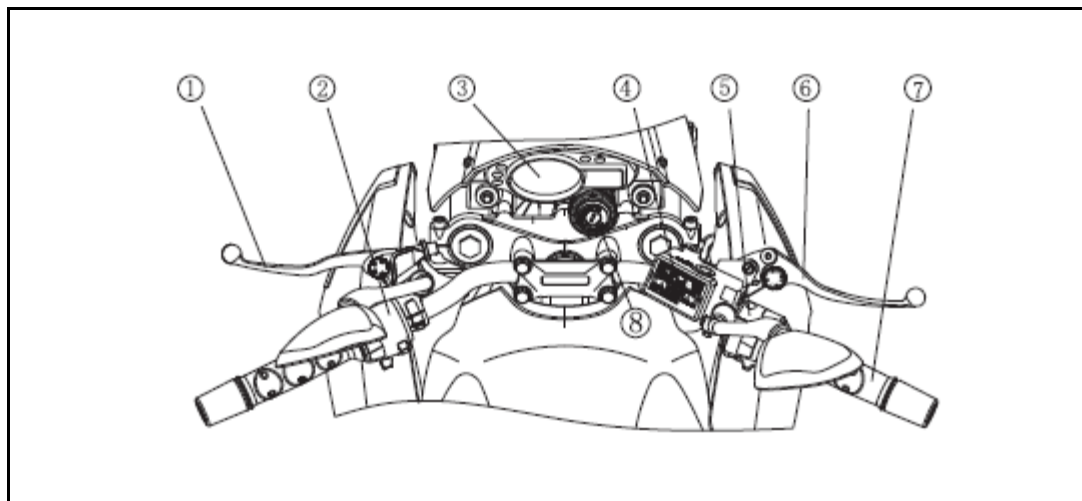
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (продолжение)

Общее передаточное отношение на 6 ^й передаче	5,474
Передаточные отношения КПП	
1 ^я передача	2,353
2 ^я передача	1,714
3 ^я передача	1,333
4 ^я передача	1,111
5 ^я передача	0,966
6 ^я передача	0,852
Кастор	24,5°
Вылет вилки	102мм
Тормозная систем	
Передние тормоза	Гидравлические, 2диска Ø 300мм
Задний тормоз	Гидравлический, 1диск Ø200мм
Шины	
Передняя	120/70R17 (58H)
Задняя	120/60R17(69H)
Диски	
Передний	Литой, 3,50X17
Задний	Литой, 4,50x17

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (продолжение)

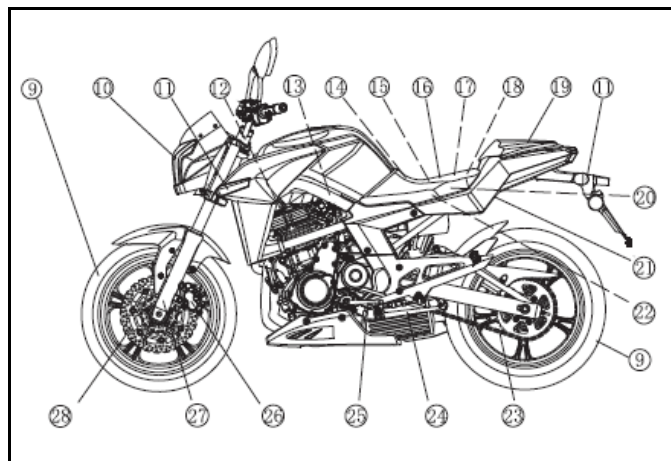
Электрооборудование	
Аккумулятор	12Ач (ДхВхШ 150х130х90мм)
Дальний свет	H7 12В/55вт
Ближний свет	H7 12В/55вт
Задний габарит/стопсигнал	LED 12В/0,39вт/1,55вт

РАСПОЛОЖЕНИЕ УЗЛОВ



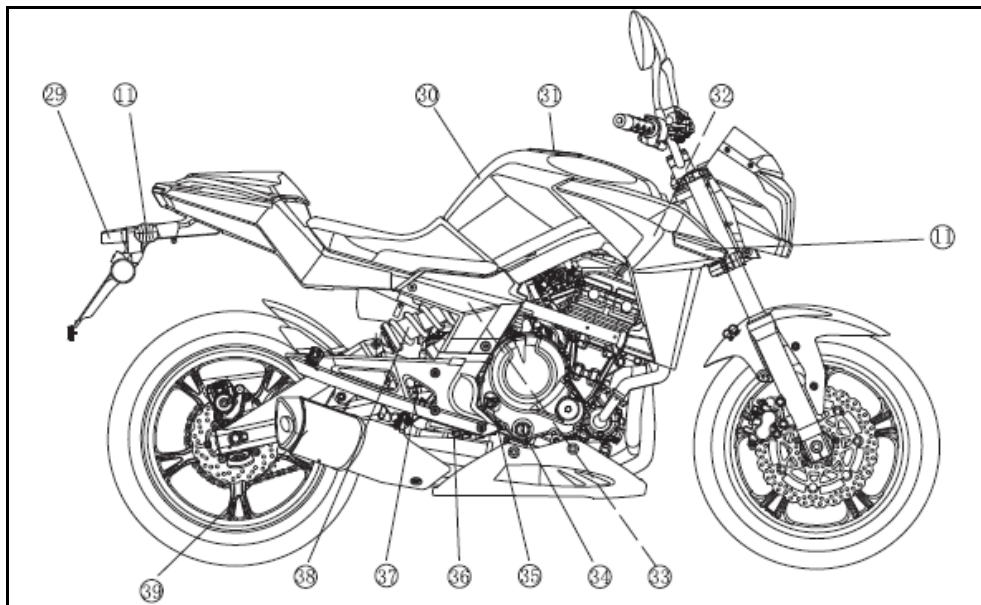
1 Рычаг сцепления
2 Блок управления светом
3 Щиток приборов
4 Бачок тормозной системы

5 Блок управления пуском
6 Рычаг тормоза передних колёс
7 Ручка газа
8 Замок зажигания



9 Переднее колесо	14 Предохранитель	19 Сиденье пассажира	24 Боковая стойка
10 Фара	15 Аккумулятор	20 Трос для крепления шлема	25 Педаль переключения передач
11 Сигнал поворота	16 Водительское сиденье	21 Замок сиденья	26 Передний тормозной механизм
12 Свеча	17 Бачок тормозной системы (задней)	22 Тяга открывания пасс. сиденья	27 Передняя вилка
13 Воздушный фильтр	18 Бардачок	23 Цепь	28 Передний тормозной диск

Пунктиром обозначены невидимые снаружи узлы



29 Подсветка номера

30 Бензобак

31 Крышка бензобака

32 Бачок для антифриза

33 Регулятор отдачи амортизатора

34 Окно для контроля уровня масла

35 Крышка масляного фильтра

36 Педаль тормоза

37 Выключатель стоп-сигнала

38 Задний амортизатор

39 Глушитель

Пунктиром обозначены невидимые снаружи узлы.

ИНФОРМАЦИЯ ПО НАГРУЗКЕ И АКСЕССУАРАМ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильная загрузка, ошибки при установке или использовании аксессуаров, «модернизация» мотоцикла могут стать причиной снижения уровня безопасности при езде. Перед тем, как садиться за руль мотоцикла, убедитесь, что мотоцикл не будет перегружен и, что Вы соблюдаете предписания данного Руководства по этому вопросу.

Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары CFMOTO. Применение неоригинальных запчастей и принадлежностей, ненадлежащая их установка или «модернизация» мотоцикла лишают Вас права на гарантийное обслуживание. Кроме того, эти действия могут негативно сказаться на работе техники и даже вообще быть незаконными. Соблюдайте все перечисленные выше требования, помните, что Вы несете личную ответственность не только за свою безопасность, но и за безопасность окружающих.



ПРИМЕЧАНИЕ

Запчасти и аксессуары, поставляемые компанией CFMOTO, специально разработаны для применения на мотоциклах этой марки. Мы настоятельно рекомендуем использовать только оригинальные компоненты производства CFMOTO.

При установке аксессуаров, перевозке грузов или пассажира помните, что мотоцикл очень чувствителен к изменению массы и аэродинамических характеристик, будьте предельно внимательны и осторожны.

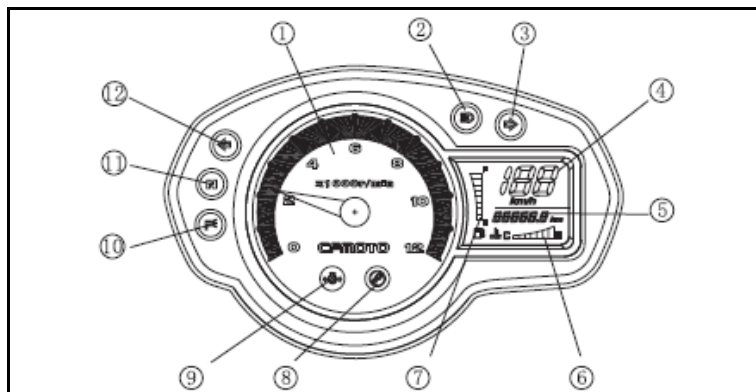
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРУЮ НУЖНО УСВОИТЬ ПЕРЕД ТЕМ, КАК САДИТСЯ ЗА РУЛЬ МОТОЦИКЛА

1. Водитель и пассажир должны хорошо понимать специфику езды на мотоцикле. Пассажир и его действия оказывают влияние на процесс управления. Неправильная позиция или действия пассажира, например, при прохождении поворотов или манёврах, могут быть причиной потери управления водителем. Пассажир должен сидеть спокойно, не вмешиваясь в процесс управления мотоциклом, выполнять указания водителя.
2. Не перевозите на мотоцикле маленьких детей и домашних животных.
3. Перед поездкой обязательно проинструктируйте пассажира о том, что он (или она) должны держать ноги на подножках, держаться за водителя или за ручки по бокам сиденья. Не перевозите пассажира, если его рост не позволяет ему надёжно упираться в подножки.
4. Перевозимый багаж должен закрепляться как можно ниже. Он должен быть равномерно распределён по обеим сторонам мотоцикла. Избегайте перевозки багажа, который выступает за задние габариты мотоцикла.
5. Багаж должен быть надёжно закреплён. Убедитесь, что багаж не имеет возможности сместиться при езде. Проверяйте надёжность его крепления при первой возможности, усильте крепление при необходимости.
6. Не перевозите тяжёлые или громоздкие вещи на багажнике. Он разработан для перевозки только лёгких вещей. Перегрузка багажника приведёт к перераспределению масс и изменению аэродинамических свойств транспортного средства, что в свою очередь повлияет на его управляемость.
7. Не устанавливайте аксессуары и не перевозите багаж, который ухудшает работу мотоцикла и его управляемость. Убедитесь, что ни аксессуары, ни багаж не закрывают осветительные приборы, дорожный просвет, боковые свесы, приборы, не мешают колёсам, подвеске и другим системам мотоцикла.

8. Груз, закреплённый на руле или передней вилке, увеличит массу передней части мотоцикла и может привести к снижению уровня безопасности езды.
9. Обтекатели, ветровые стёкла, подножки и любые другие габаритные предметы существенно ухудшают устойчивость и управляемость мотоцикла не только из-за своей массы, но и потому, что изменяют аэродинамические свойства экипажа при езде. Ошибки при разработке аксессуаров или их установке могут значительно снизить уровень безопасности при эксплуатации.
10. Мотоцикл не может эксплуатироваться с коляской, и не предназначен для буксировки прицепа или другого транспортного средства. CFMOTO не несёт ответственности за результат подобного нарушения. В связи с этим, любое повреждение компонентов мотоцикла по этой причине не подлежит гарантийному возмещению.

МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМАЯ НАГРУЗКА, ВКЛЮЧАЯ МАССУ ВОДИТЕЛЯ, ПАССАЖИРА, БАГАЖА И АКСЕССУАРОВ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ 180кг


ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Тахометр | 7 Указатель уровня топлива |
| 2 Индикатор дальнего света | 8 Лампа «Check engine» |
| 3 Индикатор правого поворота | 9 Лампа аварийного давления масла |
| 4 Спидометр | 10 Индикатор «не убрана боковая стойка» |
| 5 Одометр | 11 Индикатор «нейтраль» |
| 6 Указатель температуры двигателя | 12 Индикатор левого поворота |

1. Тахометр

Указывает частоту вращения коленчатого вала в оборотах в минуту. На нём, справа, имеется «красная зона». Обороты двигателя в этой зоне выше рекомендуемых, и выше тех, на которых работа двигателя оптимальна.



При повороте ключа зажигания в положение “” стрелка тахометра доходит до конца шкалы и возвращается в исходную точку. Таким образом осуществляется проверка возможности работы тахометра во всём диапазоне возможных оборотов двигателя. Если тахометр не сработал в тестовом режиме или перестал работать при эксплуатации, обратитесь к официальному дилеру CFMOTO.



ОСТОРОЖНО

Указатель оборотов двигателя не должен «посещать» красную зону. Работе двигателя на этих оборотах сопутствует чрезмерная нагрузка, которая может стать причиной серьёзной поломки мотора.

2 Индикатор дальнего света

Зажигается при нахождении выключателя освещения в положении “”, а переключателя «ближний/дальний» в положении “”.

3 Индикатор правого поворота

Зажигается при нахождении переключателя поворотов в положении “”.

4 Спидометр

Находится в правой части щитка приборов, указывает скорость мотоцикла.

5 Одометр

Показывает пробег мотоцикла в километрах.

6 Указатель температуры двигателя (Сигнал перегрева)

При нахождении указателя температуры в зоне «С» считается, что температура охлаждающей жидкости (двигателя) в норме. Если указатель переходит в зону «Н» (где наступает превышение

температуры), то начинает моргать. Если сигнал о перегреве появился, заглушите двигатель, проверьте, после остывания двигателя, уровень антифриза в расширительном бачке. Имеет смысл обратиться с этой проблемой к дилеру.



ОСТОРОЖНО

Если сигнал перегрева появился, не допускайте дальнейшей работы двигателя. Продолжительная работа мотора при такой температуре приведёт к его серьёзному повреждению.

7 Указатель уровня топлива

Показывает сколько топлива осталось в бензобаке: «F»-означает полный бак (17литров), «E» - что в баке осталось около 4л топлива, т.е. требуется заправка.

8 Лампа «Check engine»

Начинает моргать, если в системе управления впрыском обнаружены неполадки.

9 Лампа аварийного давления масла

Загорается, если давление на смазку двигателя падает ниже нормы.



ОСТОРОЖНО

Если сигнал аварийного давления масла замигал (или горит), заглушите двигатель, проверьте уровень масла, доведите его до нормы, если это нужно. Если индикатор сработал на холодном двигателе и уровень масла при этом в норме - обратитесь к дилеру. Работа мотора до выяснения причины падения давления и её устранения приведёт к серьёзному повреждению мотора.

10 Индикатор «не убрана боковая стойка»

Горит, если ключ зажигания находится в положении , а мотоцикл стоит на боковой стойке.

11 Индикатор «нейтраль»

Горит при нахождении коробки передач в положении «нейтраль».




12 Индикатор левого поворота




Зажигается при нахождении переключателя поворотов в положении “ ← ”.

Ключ зажигания

Предназначен для включения зажигания/блокировки руля, открывания замка сиденья и крышки бензобака. Берегите ключ от повреждений. Запасной ключ храните в безопасном месте. Если оба ключа утеряны - обратитесь к дилеру для замены узлов, имеющих замки.

Функция: замок зажигания/блокиратор руля

Замок зажигания имеет три позиции: “”, “” и “”.

- “” - Мотор не может быть запущен. Все электрические цепи обесточены
- “” - Мотор может быть запущен. Все электрические цепи могут быть задействованы
- “” - Руль заблокирован. Все электрические цепи обесточены





ПРИМЕЧАНИЕ

Если замок зажигания находится в положении “○”, то все осветительные приборы могут быть включены. Не допускайте длительной работы этих приборов при незаведённом двигателе! Это может привести к глубокому разряду батареи, вплоть до выхода её из строя.

Правый блок управления электрооборудованием

1 Выключатель электропитания двигателя.

Замок зажигания и этот выключатель должны находиться в положении “○” перед запуском двигателя и при езде.

Этот выключатель предназначен для аварийного глушения двигателя в случае опасности. В этом случае переключите его в положение “⊗”.



ПРИМЕЧАНИЕ

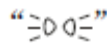
Хотя выключатель электропитания двигателя и глушит мотор, но он не обесточивает все электрические цепи. Т.е использовать его нужно лишь для глушения двигателя.

2 Выключатель световых приборов

Выключатель имеет три положения: “☀”、“☞☞”、“●”.



- в этом положении включены фары, габариты (перёд и зад), щиток приборов.




- в этом положении включены габариты (перёд и зад), щиток приборов.





- в этом положении все осветительные приборы выключены.



3 Кнопка запуска двигателя



Если замок зажигания и выключатель электропитания двигателя находятся в положении , а коробка передач на нейтрали - нажмите кнопку для запуска двигателя (см стр.16).

Левый блок управления электрооборудованием

1 Переключатель «дальний/ближний» свет.

Может находиться в двух положениях:  и .

 - если при этом положении переключателя выключатель световых приборов находится в положении , то горит дальний свет и на щитке приборов горит индикатор «дальний свет».

 - если при этом положении переключателя выключатель световых приборов находится в положении , то горит ближний свет.

2 Переключатель поворотов

Может находиться в трёх положениях: , , .



“ ← ” - в этом положении переключателя включён левый сигнал поворота и соответствующий индикатор на щитке приборов.

“ ● ” - в этом положении указатели поворотов выключены.

“ → ” - в этом положении переключателя включён правый сигнал поворота и соответствующий индикатор на щитке приборов.

Нажатие на торец рычага переключателя возвращает его в нейтральное положение.

3 Сигнал

При нажатии на кнопку должен сработать сигнал.

4 Кнопка включения дальнего света

Предназначена для подачи сигнала водителям, движущимся впереди, о том, что Вы собираетесь совершить обгон. Если кнопка нажата – дальний свет горит, если не нажата - выключается.

5 Кнопка включения аварийной сигнализации

▲ при нажатой кнопке включаются все сигналы поворота и индикаторы на щитке приборов. Мигающий свет всех сигналов поворота позволяет другим участникам дорожного движения легче определить Ваше местоположение и вовремя принять решение о манёвре.



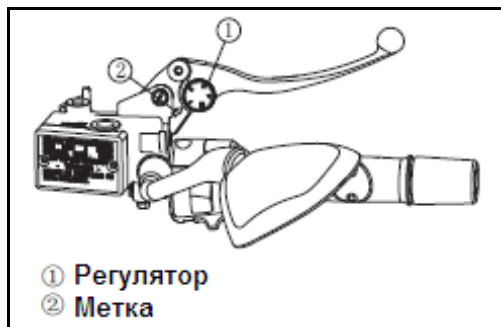
ОСТОРОЖНО

Аварийная сигнализация, оставленная на срок более 30 минут во включённом состоянии, способна полностью разрядить аккумулятор.

Регулятор рычагов тормоза и сцепления

На этих рычагах предусмотрена возможность регулировки их положения «по руке». Каждый регулятор имеет 5 положений, позволяющих подобрать оптимальный вылет рычага под Вашу руку.

Толкните рычаг вперёд и крутите регулятор. Расстояние между рычагом и ручкой будет уменьшаться. Цифре «5» соответствует минимальное расстояние, цифре «1» - максимальное.



Крышка бензобака

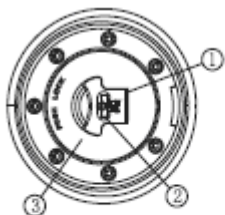
Для того чтобы открыть крышку бензобака откройте крышку замка, вставьте в скважину ключ зажигания, поверните его вправо.

Для того чтобы закрыть крышку бензобака вставьте её в горловину бака вместе с ключом и защёлкните. Ключ автоматически повернётся в левое положение и может быть вынут из скважины.



ПРИМЕЧАНИЕ

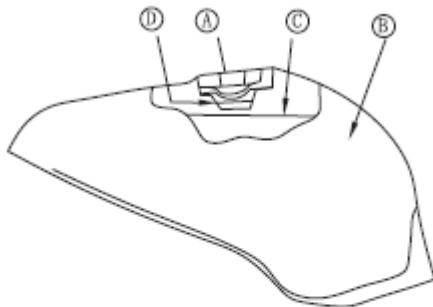
Крышка бензобака не может быть закрыта без вставленного в скважину ключа. Ключ не может быть вытасчен из замка, пока крышка не установлена на место. Не нажимайте на ключ для закрытия крышки, в противном случае крышка не заблокируется.



- ① Крышка замка пробки бензобака
- ② Скважина для ключа зажигания
- ③ Пробка (крышка) бензобака

Бензобак

Избегайте пролива топлива при заправке.
 Немедленно протрите насухо следы бензина.



- Ⓐ Пробка (крышка) бензобака
- Ⓑ Бензобак
- Ⓒ Максимальный уровень топлива
- Ⓓ Горловина бензобака



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бензин исключительно горюч и, при определённых обстоятельствах, взрывоопасен. При работе с бензином не курите. Производите заправку в хорошо проветриваемом помещении, где отсутствуют источники пламени и искр. При заправке топливом выключите зажигание и осветительные приборы самого мотоцикла. Никогда не заправляйте бензобак выше нижнего среза горловины бака (см. рисунок на стр.20). После заправки убедитесь, что крышка (пробка) бака установлена надлежащим образом.

Требования к топливу

Мотор этого мотоцикла разработан для работы на бензине Аи-98



ОСТОРОЖНО

Не используйте этилированный бензин - он выведет из строя каталитический конвертор. (Информацию о конверторе смотрите в разделе «Как управлять мотоциклом»)

Октановое число

Октановое число бензина характеризует его способность противостоять детонационным процессам при работе двигателя. Октановое число измеряется, в том числе, и так называемым «Исследовательским методом». В этом случае маркировка бензина будет, например, Аи-92 (95;98 и т.д.) Чем выше октановое число, тем выше способность топлива противостоять детонации.

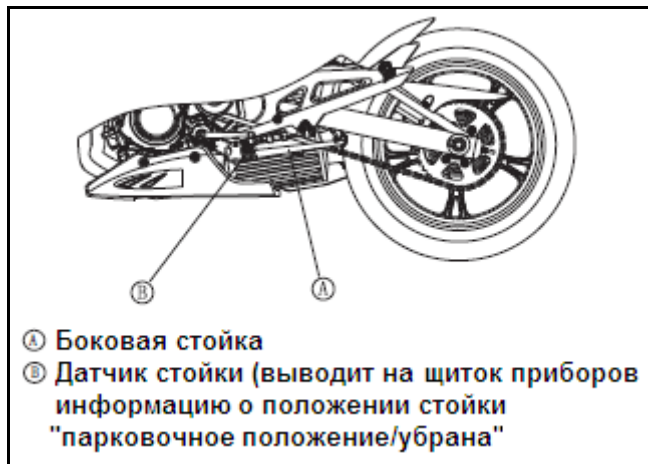


ПРИМЕЧАНИЕ

При появлении признаков детонации (специфического звона из цилиндров) смените топливо или перейдите на бензин с более высоким октановым числом.

Боковая стойка

У мотоцикла имеется боковая стойка, позволяющая «запарковать» его.



ПРИМЕЧАНИЕ

При постановке мотоцикла на боковую стойку поверните руль влево.

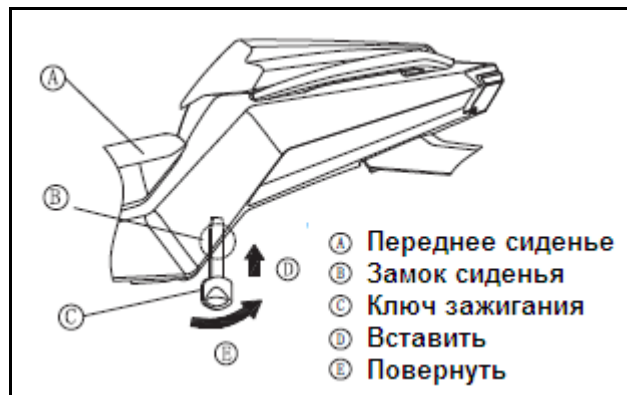
Поднимите стойку перед ездой в положение «убрана».

Датчик стойки не даст завести двигатель при включённой передаче и неубранной стойке.

Замок водительского сиденья

Снятие сиденья

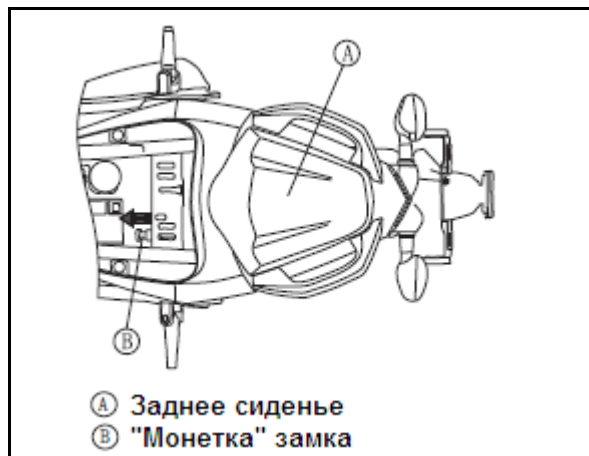
Вставьте ключ в скважину замка сиденья. Поверните ключ по часовой стрелке, нажимая при этом на заднюю часть сиденья, поднимите сиденье.



Замок пассажирского сиденья

Снятие сиденья

Снимите водительское сиденье. Потяните за «монетку» тяги замка пассажирского сиденья, прижимая при этом вниз его заднюю часть, снимите пассажирское сиденье.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если при снятии сиденья возникает проблема, убедитесь, что ключ вставлен полностью, и вы нажимаете строго на конец сиденья при повороте ключа.

Установка сидений

Установите сиденья в обратном порядке. Обязательно убедитесь, что сиденья надёжно зафиксированы замками, вытащите ключ.

Тросик для шлема

При помощи тросика шлем может быть прикреплён к мотоциклу на стоянке.



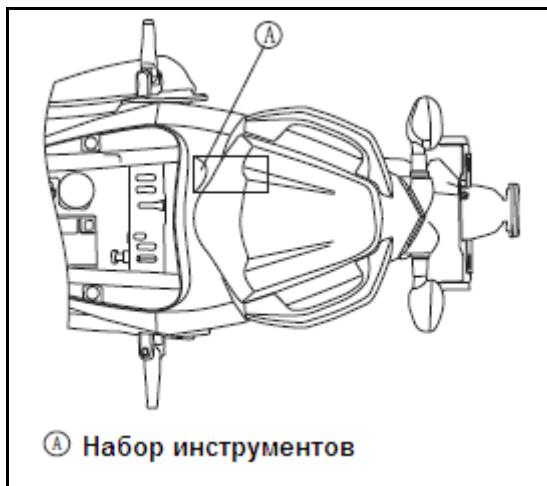
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не ездите на мотоцикле с пристёгнутым с помощью тросика вторым шлемом. Это может спровоцировать ДТП – шлем может отвлекать водителя или мешать ему в управлении.



Набор инструмента

Находится под водительским сиденьем. Вы можете увидеть его, сняв сиденье. Этот набор поможет Вам при проведении простых ремонтов и регулировок.

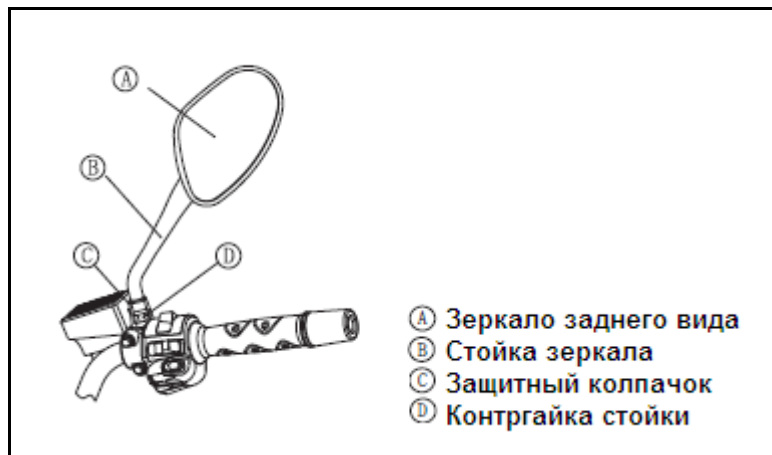


Зеркала заднего вида

Регулировка зеркал заднего вида

Для настройки поля зрения в зеркалах заднего вида поворачивайте само зеркало. Если добиться приемлемого результата не удаётся, то измените положение стойки зеркала следующим образом:

Расконтрите гайку «D» поверните стойку на нужный угол и законтрите гайку. Добейтесь нужного обзора в зеркало.



Процедура регулировки зеркал слева и справа одинаковая.



ОСТОРОЖНО

Не прикладывайте чрезмерных усилий при затяжке контргайки стойки зеркала – это может привести к её повреждению, и к повреждению всего устройства регулировки зеркала в целом.

ОБКАТКА

Периодом обкатки мотоцикла считаются первые 1500 километров пробега. В этот период необходимо соблюдать определённые правила.

В приводимой ниже таблице указаны данные по пробегу и оборотам двигателя в период обкатки:

Пробег	Максимальные обороты двигателя
0÷800км	4000об/мин
800÷1500км	6000 об/мин

- Не начинайте движение и не раскручивайте двигатель сразу после запуска даже если двигатель тёплый. Дайте двигателю поработать 2-3 минуты на холостом ходу. Это максимальное время, которое требуется для прихода масла в самые дальние точки двигателя.
- Не раскручивайте двигатель на нейтрали.





ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Новые шины могут не дать достаточного сцепления с дорожным покрытием, что, в свою очередь, может привести к потере управления и травме. Первые 1500 км достаточны для приработки поверхности шин. Во время обкатки избегайте резких торможений с последующим ускорением и поворотов с большим креном.

В дополнение к вышеизложенному, при пробеге 1000км чрезвычайно важно сделать первое техническое обслуживание у официального дилера CFMOTO.



КАК УПРАВЛЯТЬ МОТОЦИКЛОМ

Запуск двигателя

- Убедитесь, что аварийный выключатель питания находится в положении .
- Поверните ключ зажигания в положение .
- Убедитесь, что включена нейтраль.



ПРИМЕЧАНИЕ

Мотоцикл оборудован датчиком «переворота», который автоматически глушит двигатель при падении мотоцикла. При этом на щитке приборов мигает символ «Check engine». После того, как мотоцикл вернётся в вертикальное положение, переведите ключ зажигания в положение , затем верните его в положение , теперь двигатель может быть запущен.



ОСТОРОЖНО

Не держите кнопку стартера нажатой более 5 секунд - стартер может перегреться, а батарея потеряет значительную часть заряда. Перед следующей попыткой запуска сделайте паузу 15 секунд – это позволит стартеру остыть, а батарее - частично восстановить свои свойства.



ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель не может быть запущен, если включена передача, а боковая стойка откинута вниз. Двигатель можно запустить при включённой передаче, если поднять боковую стойку и выжать рычаг сцепления (мотоцикл оборудован датчиком на рычаге сцепления).



ОСТОРОЖНО

Не допускайте работы двигателя на холостом ходу более 5 минут – двигатель может перегреться, что может привести к его повреждению.



Запуск двигателя от внешнего источника


Если батарея Вашего мотоцикла разряжена, её следует снять и зарядить. Если это невозможно в данный момент, то можно запустить двигатель от другого аккумулятора или специального пуско-зарядного устройства. Для этого потребуются специальные провода.

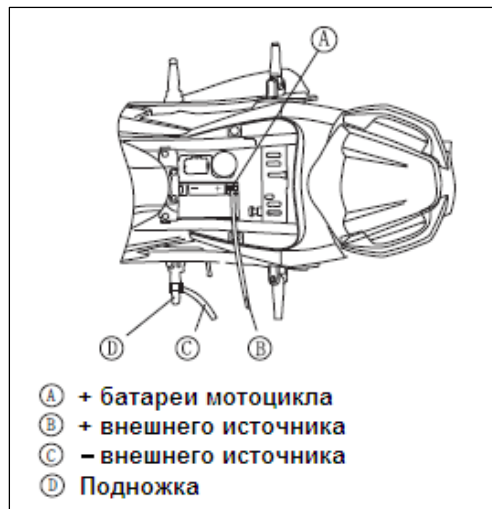


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Батарея при зарядке выделяет водород, который пожаро- и, при определённых обстоятельствах, взрывоопасен. Он присутствует в батарее, даже если она разряжена. Держите подальше от батареи все источники огня и искр, не курите. Работая с батареей, надевайте защитные очки. При любом контакте кислоты с кожей, глазами, одеждой немедленно промойте все эти места водой в течение 5 минут, не менее. Обратитесь за медицинской помощью.

Запуск двигателя от внешнего источника

- Снимите водительское сиденье.
- Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении .
- Подключите один конец провода к плюсу внешней батареи или устройства, другой к плюсу батареи мотоцикла.
- Подключите один конец второго провода к минусу внешней батареи или устройства, другой - к ближайшей к стартеру неокрашенной части рамы (например, к подножке).
- Далее следуйте стандартным процедурам запуска.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не подсоединяйте минусовой провод к деталям топливной системы и «минусу» бортовой батареи. Не пытайтесь запустить двигатель, на борту которого батарея с замёрзшим электролитом - это может привести к взрыву. Не путайте полярность подключения батареи - это также может привести к взрыву или серьёзному повреждению электрооборудования мотоцикла.



ОСТОРОЖНО

Не держите кнопку стартера нажатой более 5 секунд - стартер может перегреться, а батарея потеряет значительную часть заряда. Перед следующей попыткой запуска сделайте паузу 15 секунд – это позволит стартеру остыть, а батарее - частично восстановить свои свойства.

- После запуска отсоедините провода внешнего источника. Первым отстыкуйте минус от мотоцикла.
- Установите на место снятые ранее детали.

Трогание

- Убедитесь, что боковая стойка поднята.
- Выжмите рычаг сцепления.
- Включите первую передачу.
- Слегка повернув ручку газа, отпускайте сцепление и добавляйте газ, не давая двигателю заглохнуть.



ПРИМЕЧАНИЕ

Мотоцикл оборудован датчиком положения боковой стойки.
Поднимите стойку в положение «убрана» перед ездой.

Датчик стойки не даст завести двигатель при включённой передаче и неубранной стойке.

Переключение передач

- Закройте дроссель (сбросьте газ) перед выжимом сцепления (делать это следует практически одновременно).
- Переключите передачу педалью.



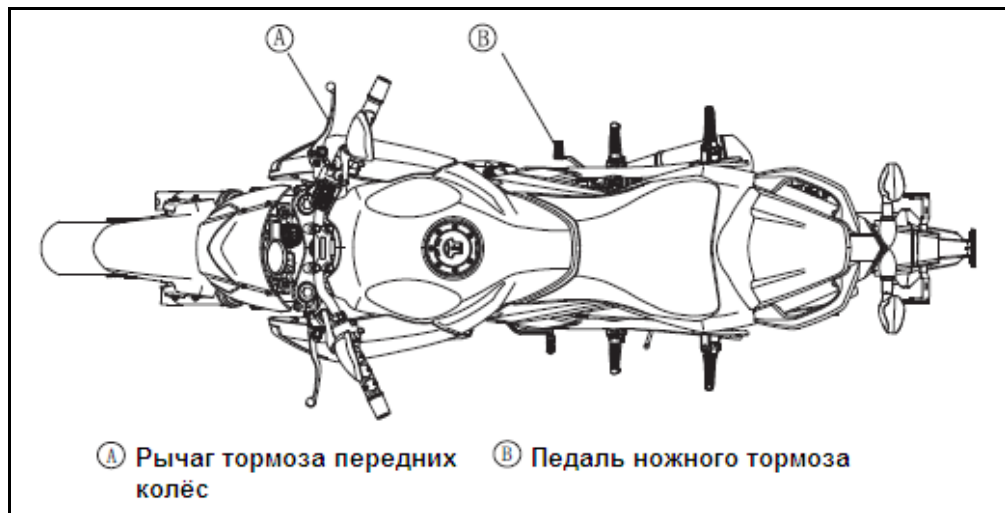
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не делайте переключение на пониженную передачу на слишком высокой для этой передачи скорости – обороты двигателя резко вырастут. Это приведёт к тому, что не только двигатель может быть повреждён, но и заднее колесо может начать скользить. Это, в свою очередь, может привести к аварии. Переключение на пониженную передачу нужно делать на оборотах двигателя ниже 5000об/мин для каждой передачи.



- Отпуская сцепление, добавляйте газ

Торможение

- Закройте дроссель (сбросьте газ) полностью, не выжимая сцепление – произойдёт торможение двигателем.
- Переходите на пониженные передачи с таким расчетом, чтобы перед остановкой дойти до первой передачи.
- Останавливаясь, задействуйте оба тормоза одновременно. Правильно, если передний тормоз будет задействован немного сильнее заднего. Выжмите сцепление, не дожидаясь заглохания двигателя.
- Никогда не блокируйте колёса тормозами полностью - это приведёт к скольжению колёс.
- Аварийное (экстренное) торможение без переключения передач, а только с применением тормозов может привести к скольжению колёс. В такой ситуации сосредоточьте своё внимание на максимально эффективном торможении, не приводящем к скольжению колёс.
- Рекомендуем при прохождении поворотов максимально ограничить тормозное усилие на обоих тормозах и заблаговременно снизить скорость. Снижайте скорость *перед* входом в поворот. Применение торможения при прохождении поворота требует «ювелирной» работы тормозами.



Глушение двигателя

- Полностью закройте дроссель.
- Переключитесь на нейтраль.
- Поверните ключ зажигания в положение .
- Поставьте мотоцикл на боковую подножку, выбрав для этого ровное место, где подножка не продавит дорожное покрытие. В противном случае мотоцикл упадёт.
- Переведите замок зажигания в положение . Для этого нажмите на ключ и поверните его против часовой стрелки, помогая блокировке рулём.



ПРИМЕЧАНИЕ

Мотоцикл оборудован датчиком «переворота», который автоматически глушит двигатель при падении мотоцикла. При этом на щитке приборов замигает символ «Check engine». После того, как Вы вернёте мотоцикл в вертикальное положение, переведите ключ зажигания в положение



, затем верните его в положение





, теперь двигатель может быть запущен.

Экстренное глушение двигателя


Мотоцикл разработан с учётом необходимости обеспечения водителю (и экипажу) максимальной безопасности и удобства. Тем не менее, для того чтобы воспользоваться в полной мере результатами работы инженеров CFMOTO по вопросам безопасности, необходимо чтобы Вы, как владелец и пользователь, надлежащим образом обслуживали мотоцикл и детально интересовались с его работой. Ненадлежащее обслуживание может стать причиной опасной ситуации, такой, например, как заклинивание дроссельной заслонки. Есть несколько наиболее частых причин, приводящих к такой проблеме:

1. Ненадлежащее обслуживание или нарушение установки воздушного фильтра, его повреждение, приведшие к попаданию грязи в корпус дросселя и заклиниванию заслонок.
2. При снятии воздушного фильтра грязь попала в корпус дросселя и привела к изменению настроек системы впрыска.
3. Заклинивание тросика или ручки газа из-за коррозии или попадания в них грязи.

В случае возникновения такой ситуации, транспортное средство может быть остановлено с помощью тормозов и выжима сцепления. Кроме того, в такой ситуации двигатель может быть заглушен с помощью аварийного выключения электропитания двигателя (стр.16, поз.1). Переве-

дите выключатель в положение . Не забудьте после остановки мотоцикла перевести в положение  ключ зажигания.

Парковка мотоцикла

- Переключите КПП в положение нейтраль.
- Поверните ключ зажигания в положение .
- Поставьте мотоцикл на боковую подножку, выбрав для этого ровное место, где подножка не продавит дорожное покрытие. В противном случае мотоцикл упадёт.



ОСТОРОЖНО

Не паркуйте мотоцикл на мягком грунте или крутых склонах - мотоцикл может упасть.

- Если мотоцикл хранится в гараже или каком-либо похожем месте, убедитесь, что оно хорошо проветривается, а мотоцикл не находится в опасной близости от источников огня или искр.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Глушитель и выхлопные трубы при работе и сразу после остановки мотоцикла горячие. Контакт с ними может привести к пожару, ожогам или получению травмы.

Не заводите мотоцикл в закрытых помещениях и в зонах с пожароопасными материалами, такими как, например, сухая трава или сухие листья.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бензин исключительно горюч и, при определённых обстоятельствах, взрывоопасен.

- Блокируйте руль замком – это поможет предотвратить кражу мотоцикла.




ПРИМЕЧАНИЕ

При остановке около дороги в тёмное время суток Вы можете оставить включёнными габаритные фонари. Но не оставляйте их гореть слишком долго – батарея разрядится.

Каталитический конвертор

Выхлопная система мотоцикла оборудована платино-родиевым каталитическим конвертором, который существенно уменьшает токсичность выхлопа. Для того чтобы эффективность работы конвертора была максимальной, нужно соблюдать следующие правила:

- Не заправлять мотоцикл этилированным бензином.
- Не двигаться накатом с ключом зажигания и/или выключателем электропитания двигателя в положении  .
- Не пытаться заводить мотоцикл «с толкача» если батарея разряжена (в этом случае топливный насос и электронный модуль управления не смогут обеспечить нужные для запуска двигателя параметры топливной и электросистем).
- Не эксплуатировать мотоцикл, если в одном цилиндре имеются пропуски зажигания. В этом случае топливовоздушная смесь, попадая в конвертор, активизирует химические реакции, что приводит к перегреву конвертора на горячем двигателе и снижает эффективность его работы на холодном.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УПРАВЛЕНИИ МОТОЦИКЛОМ

Методы и приёмы безопасной эксплуатации, приводимые ниже, применимы для ежедневного использования техники. Соблюдать их следует тщательно - тогда эксплуатация мотоцикла будет безопасной и эффективной.

Вам следует осознать смысл и способы применения всех доступных мер безопасности **до поездки** на мотоцикле. Настоятельно рекомендуем использовать мотошлем и защитные очки. Следует также использовать перчатки и специальную обувь.

Защитная амуниция предотвратит травму или снизит её тяжесть при возможных дорожных происшествиях.

Для того чтобы убедиться в безопасности манёвра при перестроении обязательно оборачивайтесь через плечо. Не доверяйте информации, полученной только от зеркала заднего вида: Вы можете ошибиться в оценке реальной дистанции и скорости или не увидеть другое транспортное средство вовсе.

При езде по крутым склонам переходите на пониженную передачу - лучше использовать мощность двигателя, чем перегружать его.

Применяя тормоза, используйте оба тормоза одновременно. Использование одного тормоза для экстренного торможения может привести к блокировке колеса и потере управления.

Двигаясь по дорогам с длинными уклонами, контролируйте скорость, прикрывая заслонку и действуя, при необходимости, оба тормоза.

Для контроля над скоростью на мокрой дороге полагайтесь в большей степени на работу заслонкой, чем на тормоза. Помните, что сцепление шин с мокрым покрытием существенно ухудшается. В этой ситуации чрезмерное усилие на тормозной рычаг или педаль может привести к скольжению и заносу. Следите за разумным использованием заслонки при резком наборе или сбросе газа - и в том, и в другом случае может произойти проскальзывание заднего колеса.

Обязательно соблюдайте разрешённый скоростной режим, избегайте ненужных, резких ускорений – это важно не только для повышения безопасности езды и снижения расхода топлива, но и для продления срока безотказной работы мотоцикла

Помните, что при езде по мокрым или грязным дорогам существенно снижается возможность для манёвра. В этих условиях Ваши действия должны быть максимально плавными. Резкий разгон, торможение и поворот могут привести к потере контроля.

На дорогах с плохим покрытием будьте особенно внимательны, снизьте скорость.

При необходимости резкого разгона, например, при совершении обгона перейдите на пониженную передачу.

Не переключайтесь на пониженную передачу при слишком высоких оборотах – это поможет избежать повреждения двигателя и потери управления мотоциклом.

Избегайте ненужных перестроев в движущемся потоке транспорта.

ПРОВЕРКИ ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед каждой поездкой проверяйте позиции, перечень которых приводится ниже. Привычка проделывать эти проверки поможет Вам обеспечить максимально безопасную и надёжную эксплуатацию мотоцикла. В случае, если при проверках Вы обнаружите отклонения от нормы, обратитесь к разделу **«Обслуживание и регулировки»** или к официальному дилеру для того чтобы восстановить штатную работу всех систем и агрегатов мотоцикла.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация мотоцикла с неполадками может иметь тяжёлые последствия: повреждение техники и получение серьёзных травм.

Топливо Достаточное количество в баке, отсутствие течей
Моторное масло..... Уровень между рисками в окне.
Шины Давление в холодных шинах (убедитесь том, что колпачки поставлены на свои места).

Передние	До 236кг	280кПа
Задние	До 325кг	280кПа

Цепь..... Провис цепи не должен превышать 30-40мм, смажьте цепь, если она сухая.

Гайки, болты, крепления.....	Проверьте состояние рулевого управления и подвески, весь крепёж должен быть затянут.
Рулевое управление	Должно быть без заеданий и люфта от упора до упора. Не должно быть затягивания тросиков газа, сцепления, трубок тормозной системы и электропроводки.
Тормозная система.....	Проверьте остаточную толщину накладок на тормозных колодках. Минимальная толщина – 1мм. Убедитесь в отсутствии течей тормозной жидкости.
Ручка газа.....	Свободный ход не должен превышать 2-3мм
Сцепление.....	Свободный ход рычага сцепления не должен превышать 2-3мм.
Охлаждающая жидкость	Убедитесь в отсутствии течей, уровень должен быть между рисками (на холодном двигателе).
Электрооборудование	Все осветительные приборы и сигнал должны быть исправны.
Выключатель электропитания двигателя.....	Проверить срабатывание.
Боковая стойка.....	Убедиться, что пружина стойки надёжно фиксирует стойку.

Соблюдайте предписания, изложенные на предупреждающих наклейках на самом мотоцикле.

Дополнительные рекомендации по режиму эксплуатации на большой скорости

Тормоза: невозможно переоценить важность тормозов, особенно при езде на больших скоростях. Обязательно убедитесь в их исправности.

Рулевой управление: Люфты в рулевом управлении могут привести к потере управления. Убедитесь, что при ходе руля от упора до упора люфта нет.

Шины: при эксплуатации на высоких скоростях на шины ложится особенно большая нагрузка. Хорошие шины – это залог безопасной езды. Убедитесь, что износ протектора шин не превышает лимит, убедитесь в отсутствии видимых повреждений, накачайте до нужного давления, отбалансируйте.

Топливо: Для высокоскоростного использования применяйте только высококачественный бензин.

Моторное масло: Для того чтобы не повредить двигатель, не потерять управление мотоциклом убедитесь, что уровень масла в норме. Лучший уровень масла – в середине, между рисками.

Охлаждающая жидкость: Убедитесь, что уровень антифриза находится между рисками бачка.

Электрооборудование: Убедитесь, что все электроприборы исправны.

Крепёж: Убедитесь, что все болты, гайки затянуты и сопрягаемые детали в порядке.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатационные особенности мотоцикла на высоких скоростях могут отличаться от привычных для эксплуатации на разрешённых правилами дорожного движения. Не практикуйте езду на высоких скоростях пока не овладеете достаточным мастерством управления мотоциклом.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКИ

Описываемые в этом разделе мероприятия по обслуживанию и регулировкам должны быть сделаны в соответствии с Регламентом технического обслуживания. Это нужно для того, чтобы подержать мотоцикл в наилучшем техническом состоянии. Первичное обслуживание мотоцикла жизненно важно для всех его систем, поэтому ни в коем случае не пренебрегайте проведением его в нужном объёме и в нужное время.

Имея базовые знания материальной части и приёмов работы с инструментами, часть работ по обслуживанию и регулировкам в межсервисный период Вы сможете производить самостоятельно. Если же Вы не обладаете достаточными знаниями и опытом или сомневаетесь в своих способностях, все работы по обслуживанию, регулировкам и ремонту лучше поручить квалифицированным механикам сервисного центра CFMOTO. Кроме того, специалисты авторизованного дилерского центра помогут с ответами на все Ваши вопросы, касающиеся мотоцикла.

Регламент технического обслуживания

- : Работы должны производиться авторизованным дилером CFMOTO.
- : Проведение работы.
- *: При больших пробегах производите эти процедуры чаще, чем указано в этом регламенте.
- 🌀: Производите обслуживание чаще, если эксплуатация производится в тяжёлых условиях: грязь, пыль, сырость, высокие скорости, частые разгоны-остановки.

Периодические проверки, имеющие отношение к двигателю

■: Позиция (двигатель)	Периодичность обслуживания	Что наступит быстрее → ↓ Показания одометра умножить на 1000							
	Каждые	1	6	12	18	24	30	36	
Фильтроэлемент - чистка				●		●		●	66
Зазоры клапанные - проверка	42000км								65
Ручка газа, привод заслонки – свободный ход, лёгкость возврата - проверить	Ежегодно	●		●		●		●	67
Обороты холостого хода - проверить		●		●		●		●	69
Отсутствие течи топлива - проверить состояние трубок	Ежегодно	●		●		●		●	---
Отсутствие повреждений топливных трубок	Ежегодно	●		●		●		●	---
Качество установки топливных трубок - проверить	Ежегодно	●		●		●		●	---
*: Корпус дросселя - очистка			●	●	●	●	●	●	

Периодические проверки, имеющие отношение к двигателю (продолжение)

Периодичность обслуживания ■: Позиция (двигатель)	Что наступит быстрее ↓ Каждые	→ Показания одометра умножить на 1000							
		1	6	12	18	24	30	36	
Уровень антифриза		●		●		●		●	61
Отсутствие течи антифриза - проверить	Ежегодно	●		●		●		●	63
Отсутствие повреждений трубок системы охлаждения и радиатора	Ежегодно	●		●		●		●	58
Качество установки трубок системы охлаждения - проверить	Ежегодно	●		●		●		●	

1. Периодические проверки, имеющие отношение к шасси

■: Позиция (шасси) Периодичность обслуживания	Что наступит быстрее ↓	→ Показания одометра умножить на 1000							
	Каждые	1	6	12	18	24	30	36	
Проверить включение/выключение сцепления, свободный ход рычага		●		●		●		●	70
⚙️*: Проверить состояние смазки цепи	600км								72
⚙️*: Проверить провис цепи	1000км								72
⚙️*: Проверить износ цепи				●		●		●	76
*: Проверить состояние успокоителя ведущей цепи				●		●		●	
Проверить давление в шинах	Ежегодно	●		●		●		●	
*: Убедиться в отсутствии повреждений колёс и шин				●		●		●	
Проверить характер износа шин, остаточную глубину протектора – заменить при необходимости				●		●		●	
Проверить состояние колёсных подшипников – заменить при необходимости	Ежегодно			●		●		●	
Педальный узел - смазать		●		●		●		●	99
Проверить состояние креплений багажника, работу замков				●		●		●	

Периодические проверки, имеющие отношение к шасси (продолжение)

<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="width: 45%; text-align: center;"> Периодичность обслуживания </div> <div style="width: 50%; text-align: center;"> Что наступит быстрее ↓ Каждые </div> </div>	→ Показания одометра умножить на 1000								
	1	6	12	18	24	30	36		
■: Поция (шасси) Убедиться в отсутствии течей в тормозной системе	Ежегодно	●	●	●	●	●	●	●	81
Проверить состояние трубок тормозной системы – заменить повреждённые	Ежегодно	●	●	●	●	●	●	●	81
🛞: Проверить износ тормозных колодок Качество установки трубок тормозной системы - проверить	Ежегодно	●	●	●	●	●	●	●	43
Проверить уровень тормозной жидкости	6 месяцев	●	●	●	●	●	●	●	81
Проверить свободный ход рычага и педали, эффективность работы, отсутствие вибраций при торможении	Ежегодно	●	●	●	●	●	●	●	84
Проверить работу выключателей стоп-сигнала		●	●	●	●	●	●	●	85
Проверить состояние амортизаторов передней и задней вилки (ход отдачи, плавность работы)				●		●		●	87
Убедиться в отсутствии течей в передних и заднем амортизаторах				●		●		●	87

Периодические проверки, имеющие отношение к шасси (продолжение)

<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="width: 40%;"></div> <div style="text-align: center;"> Периодичность обслуживания ↓ Что наступит быстрее ↓ Каждые </div> <div style="text-align: center;"> → Показания одометра умножить на 1000 1 6 12 18 24 30 36 </div> </div>	Показания одометра умножить на 1000							
	■: Позиция (шасси)	1	6	12	18	24	30	36
Убедиться в отсутствии люфтов в рулевом управлении	●		●		●		●	----
Подшипники рулевой колонки -смазать	●	●	●	●	●	●	●	----
Электрооборудование – проверить работу			●		●		●	----
Световой пучок фар - настроить			●		●		●	100
Датчик положения боковой стойки – проверить работу			●		●		●	----
Выключатель электропитания двигателя – проверить работу			●		●		●	----
Узлы шасси - смазать			●		●		●	----
Убедиться в штатной затяжке всего крепежа			●		●		●	----
Убедиться в отсутствии течей в передних и заднем амортизаторах	●		●		●		●	----

Периодические проверки, замена рабочих жидкостей и деталей

■: Замена деталей	Периодичность обслуживания	Что наступит быстрее ↓ Каждые	→ Показания одометра умножить на 1000					
			1	12	24	36	48	
: Элемент воздушного фильтра	2 года							66
: Моторное масло	6 месяцев	●	Каждые 6000 км					52
Фильтр масла	6 месяцев	●	Каждые 6000 км					54
Трубки системы смазки	4 года					●		
Антифриз	2 года				●			59
Патрубки системы охлаждения	2 года				●			---
Трубки тормозной системы	4 года					●		---
Тормозная жидкость (перёд/зад)	2 года			●		●		---
Резиновые детали главных тормозных цилиндров и колёсных тормозных механизмов	4 года					●		---
Свечи зажигания			●	●	●	●		63
Демпферы, амортизаторы, шарнир задней вилки			●	●	●	●		---

МОТОРНОЕ МАСЛО

Для того чтобы обеспечить работу двигателя, коробки передач, сцепления требуется не только поддерживать определённый уровень масла при эксплуатации, но и своевременно, в соответствии с Регламентом технического обслуживания, менять масло и фильтр. Со временем в масле двигателя скапливаются мельчайшие продукты износа деталей и смолистые отложения. Кроме того, если масло используется слишком долго, оно теряет некоторые свои свойства.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация мотора на неподходящем, грязном или старом масле приведёт к ускоренному износу агрегата и может стать причиной его серьёзного повреждения, дорожно-транспортного происшествия и получения травмы.

Проверка уровня масла

- Если масло было заменено только что, дайте мотору поработать несколько минут на оборотах холостого хода. Это поможет заполнить все масляные каналы (фильтр в том числе). Заглушите двигатель и подождите несколько минут, пока масло стечёт в картер.



ОСТОРОЖНО

Чрезмерное повышение оборотов мотора до того момента, как масло заполнит все масляные каналы и давление в системе смазки достигнет требуемого значения, может стать причиной повреждения двигателя.

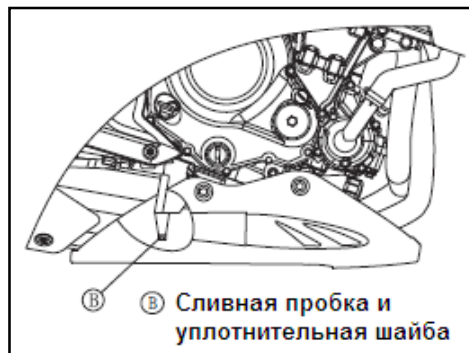
- Если замер уровня масла делается в период эксплуатации мотоцикла, также подождите несколько минут, дайте маслу стечь и только потом замерьте уровень масла.
- Проверьте уровень масла через стекло смотрового окна. При вертикально стоящем на ровной, горизонтальной площадке мотоцикле уровень масла должен быть между рисками шкалы, находящейся за стеклом.
- Если уровень масла слишком велик, удалите лишнее через заливную горловину. Используйте для этого подходящее оборудование.
- Если уровень масла слишком низок, долейте до нужного уровня. Используйте для этого такое же масло, которое уже залито в силовой агрегат.





ОСТОРОЖНО

Если уровень масла в силовом агрегате слишком низкий или масляный насос не работает надлежащим образом, если масляные магистрали засорены или пережаты, давление в системе может упасть ниже нормы, при этом должен сработать индикатор аварийного давления масла. В этом случае немедленно заглушите двигатель и выясните причину падения давления масла.



Смена масла и фильтра

- Установите мотоцикл на ровную, горизонтальную площадку.
- Прогрейте двигатель и заглушите его.
- Подставьте под картер подходящую ёмкость для сбора масла.
- Выкрутите сливную пробку.

- Дайте маслу стечь полностью.



ОПАСНОСТЬ

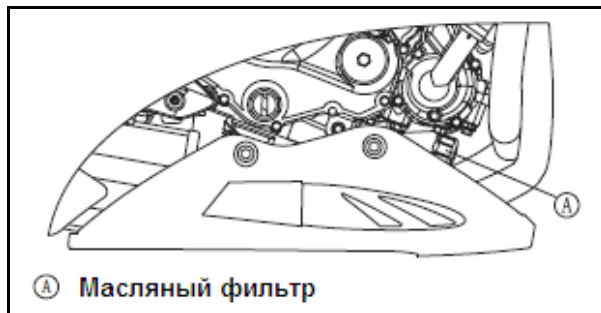
Моторное масло токсично. Утилизируйте его надлежащим образом. Берегите окружающую среду.

- Открутите масляный фильтр и замените его новым.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Свяжитесь с Вашим дилером по поводу инструмента для откручивания фильтра.



Смажьте моторным маслом прокладку фильтра и затяните его надлежащим моментом.

- Замените уплотнительную шайбу под сливной пробкой.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При ремонте и обслуживании всегда заменяйте уплотнительные шайбы, кольца и прокладки.

- Залейте в мотор рекомендованное моторное масло. Убедитесь, что его уровень находится между рисками в смотровом окне.
- Заведите двигатель. Убедитесь в отсутствии течей масла.
- Проверьте уровень масла (см. выше).

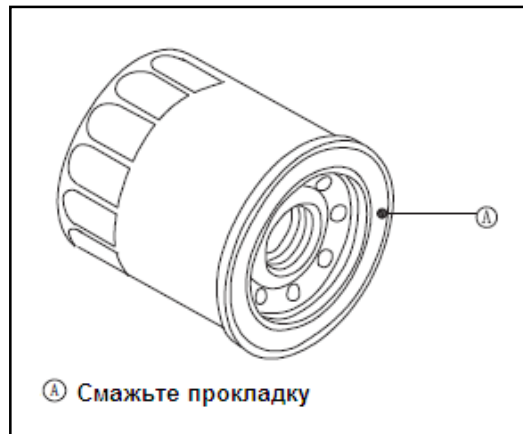
Моменты затяжки:

Сливной пробки: 30Нм

Масляного фильтра: 17,2Нм

Рекомендованное масло

Тип SAE 15W- 40/50; API SG и выше, отвечающие спецификации JASO MA 2 (высококачественные полусинтетические и синтетические масла, предназначенные для 4х-тактных мотоциклетных моторов с мокрым сцеплением).



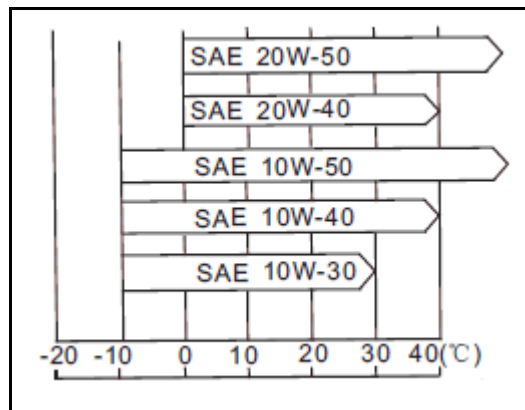
Объём масла двигателя

Объём в картере: 2,0л

Объём в картере + фильтр: 2,2л

Общий объём масла в новом двигателе: 2,6л

Несмотря на то, что масло с вязкостью SAE15W-40 подходит для большинства условий эксплуатации, может возникнуть необходимость подбора масла для других условий. В том случае, если ожидаемые условия эксплуатации связаны либо с более низкими, либо с экстремально высокими температурами окружающей среды руководствуйтесь таблицей, приводимой ниже.



СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

Радиатор и вентилятор

Регулярно очищайте поверхность радиатора от грязи и попавших в него насекомых. Допускается снаружи промывать радиатор струёй воды низкого давления.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При работе вентилятора держите подальше от него руки и одежду.



ОСТОРОЖНО

Струя воды высокого давления (например, из профессиональной автомойки) может повредить оребрение радиатора и снизить тем самым эффективность его работы. Не устанавливайте перед радиатором или позади него, какие бы то ни было устройства, способные изменить поток воздуха, проходящего через радиатор. Это может привести к перегреву двигателя и связанному с этим повреждению двигателя.

Патрубки системы охлаждения

Перед каждой поездкой и в соответствии с регламентом обслуживания убеждайтесь в отсутствии течей в системе охлаждения, проверяйте надёжность крепления патрубков, своевременно замените изношенные или повреждённые детали.

Антифриз

Охлаждающая жидкость отводит с помощью радиатора избыточное тепло, образующееся при работе двигателя. Недостаточное количество антифриза в системе охлаждения приводит к перегреву двигателя и может вызвать серьёзное его повреждение. Проверяйте уровень антифриза в расширительном бачке перед каждой поездкой. При необходимости долейте антифриз до нужного уровня. Заменяйте его в соответствии с рекомендациями Регламента обслуживания.

Рекомендации по антифризу

Для того чтобы предотвратить коррозию металла в алюминиевом двигателе и радиаторе, в антифриз должны быть введены специальные присадки. Если присадки не введены, то через некоторое время в охлаждающей жидкости (ОЖ) обязательно появятся следы разрушения металла, изменится её цвет. ОЖ низкого качества не только разрушает двигатель, но и приводит к тому, что продукты разрушения металла попадают в каналы системы охлаждения и радиатора, засоряют их, существенно снижая эффективность отвода тепла.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Используйте только высококачественный антифриз для алюминиевых двигателей и радиаторов. Руководствуйтесь при этом рекомендациями его производителя.

Помните, что антифриз токсичен.

В случае, если антифриз в данный момент недоступен, для доливки в систему охлаждения допускается использовать дистиллированную воду. В крайнем случае, можно использовать мягкую воду, не дающую минеральных отложений.



ОСТОРОЖНО

Применение жёсткой воды вместо антифриза приведёт к отложению шлака в каналах системы охлаждения и существенному снижению эффективности её работы.

Если температура окружающей среды приближается к точке замерзания воды, не рискуйте, переведите двигатель на работу на антифризе. Это не только исключит «размораживание» двигателя и радиатора, но и защитит их от коррозии.

Несмотря на то, что современные антифризы на основе этиленгликоля имеют мощные пакеты присадок, которые позволяют им работать в алюминиевых двигателях, срок эффективной работы этих присадок ограничен. Обязательно следуйте рекомендациям производителя антифриза и соблюдайте Регламент обслуживания, приведённый в данном Руководстве. Расчётный температурный диапазон применения конкретного антифриза обычно приведён на его упаковке.

Антифриз, заправляемый при отгрузке мотоцикла, изготовлен на базе этиленгликоля (50%- этиленгликоль, 50% вода, плюс пакет присадок), предназначен для работы до -35°C и имеет зелёную окраску.

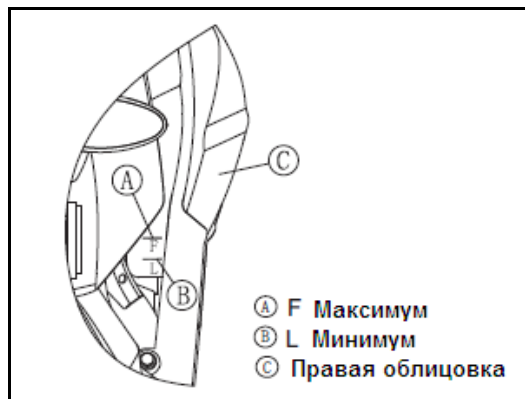
Проверка уровня антифриза

- Установите мотоцикл таким образом, чтобы он был на горизонтальной поверхности и перпендикулярен ей.
- Проверьте уровень антифриза в баке. Он должен быть между рисками.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проверяйте уровень антифриза на холодном двигателе (имеющем температуру окружающей среды).



Если требуется долить антифриз, проделайте следующую процедуру.

Заливка антифриза

- Снимите правую облицовку.
- Отключите провода к указателю поворотов.
- Открутите крышку с бачка и долейте антифриз до нужного уровня (посередине, между рисками «F» и «L»)

- Установите и закрутите крышку бачка.
- Подключите провода к указателю поворота.
- Установите облицовку.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В экстренном случае допустимо залить в систему охлаждения только воду. В этом случае при первой же возможности замените эту ОЖ качественным антифризом.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

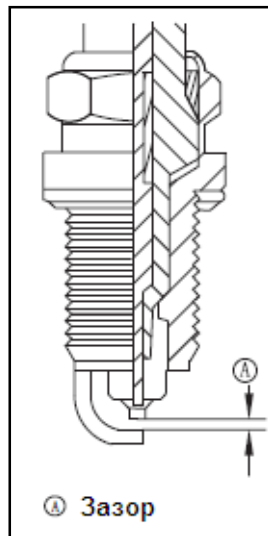
Падение уровня жидкости в расширительном бачке, происходящее регулярно, особенно его полное опустошение означает, что имеется течь антифриза из системы охлаждения. Предоставьте технику для диагностики и ремонта официальному дилеру CFMOTO

Замена антифриза

Для смены антифриза рекомендуем обратиться к официальному дилеру.

Свечи зажигания

- На рисунке справа изображена стандартная свеча.
- Заменять свечи следует в соответствии с Регламентом обслуживания.
- Замену свечей рекомендуем производить силами сервисного центра официального дилера.
- Марка свечи: CR8EI.
- Зазор между электродами: 0,7- 0,9мм.
- Момент затяжки свечи: 15Нм.



Регулировка клапанных зазоров

В процессе эксплуатации седла клапанов и сами клапана изнашиваются и начинают влиять на газораспределение.



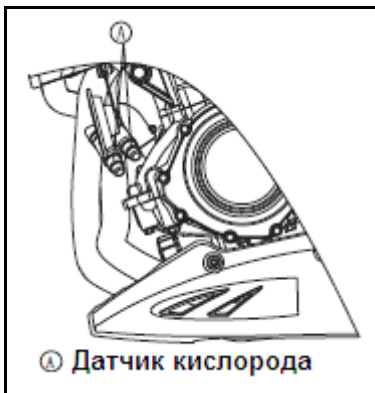
ОСТОРОЖНО

Пренебрежение необходимостью проверки клапанных зазоров может привести к тому, что клапан или окажется «зажатым» т.е. без зазора между клапаном и рокером, что опасно прогаром клапана и седла, или зазор будет слишком велик - в этом случае система ГРМ будет работать шумно. И в том, и в другом случае работа двигателя ухудшается, вплоть до выхода его из строя. Зазор каждого клапана должен быть проверен с периодичностью, указанной в Регламенте обслуживания. Эту работу следует поручить официальному дилеру CFMOTO.

СИСТЕМА ПОДАЧИ ВОЗДУХА, ФОРМИРОВАНИЕ ТОПЛИВОВОЗДУШНОЙ СМЕСИ

Топливная смесь и система контроля результата её сгорания

Процесс оптимизации состава топливовоздушной смеси осуществляется путём изменения длительности открытия форсунок. Длительность открытия форсунки зависит от результатов работы электронным модулем управления сигналов от периферийных датчиков и от сигнала, получаемого им по обратной связи от датчиков кислорода. Датчики кислорода (лямбда-зонды) установлены в системе выпуска выхлопных газов до каталитического конвертера. В зависимости от того, как прошло сгорание предыдущей порции смеси, электронный модуль управления принимает решение о её обогащении или обеднении для следующего такта.



Воздушный фильтр

Засорённый воздушный фильтр ограничивает впуск воздуха, увеличивает расход топлива, снижает мощность двигателя, загрязняет свечи.

Обслуживать воздушный фильтр необходимо в соответствии с Регламентом обслуживания. При эксплуатации в пыльной, сырой или грязной среде фильтроэлемент следует обслуживать чаще, чем это рекомендовано в Регламенте. Эту работу следует поручить официальному дилеру CFMOTO.

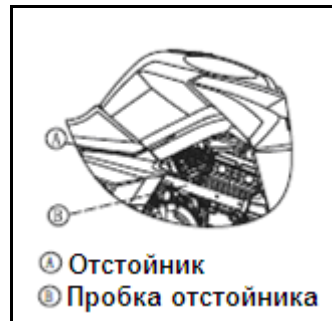
Очистка отстойника фильтра

- Трубка отстойника находится справа, около задней части стартера.
- Если в ней появилась вода или масло, требуется обслужить воздушный фильтр и его корпус, очистить отстойник.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не забудьте поставить на место отстойник после обслуживания. В противном случае, даже небольшое количество масла из корпуса фильтра может, попав на заднюю шину, ухудшить сцепление её с дорожным покрытием и привести к ДТП и травме.



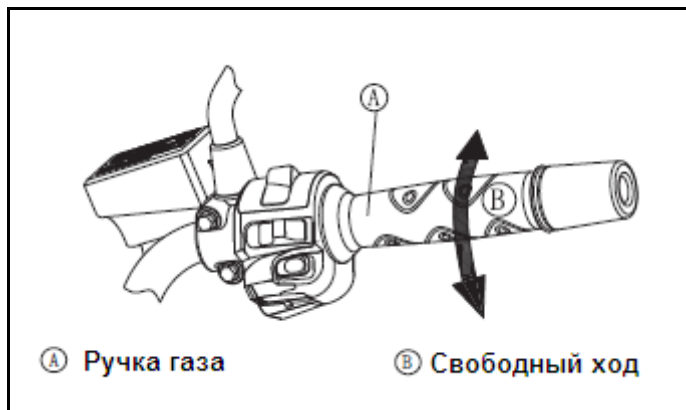
РУЧКА ГАЗА

Проверяйте работу ручки газа с периодичностью, указанной в Регламенте обслуживания. Убедитесь в отсутствии чрезмерного свободного хода в приводе тросика газа. Отрегулируйте в случае необходимости.

Ручкой газа управляются заслонки в дросселе. Если свободный ход в приводе заслонок слишком большой (например, из-за вытягивания тросика или разрегулировки)– мотор может с опозданием отзываться на поворот ручки, особенно на режиме малого газа. Кроме того, заслонки могут не открываться полностью. С другой стороны, если свободного хода не будет совсем – будет достаточно трудно контролировать положение заслонок, а обороты холостого хода могут оказаться нестабильными.

Проверка

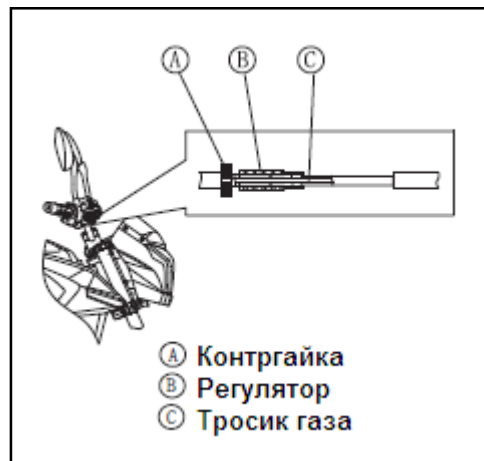
- Слегка поворачивая вперёд-назад ручку газа, определите величину её свободного хода.
- Добейтесь минимального свободного хода ручки газа.



Свободный ход ручки газа: 2-3мм

Регулировка ручки газа

- Отпустите контргайку на верхнем конце (у ручки) тросика газа и, вращая регулятор, добейтесь наличия ощутимого свободного хода ручки газа.



- Вращая регулятор тросика, добейтесь, чтобы при полностью закрытой заслонке дросселя у ручки газа свободного хода не стало.
- Подтяните контргайку.
- Вращая регулятор, добейтесь получения ручкой 2-3мм свободного хода.
- Затяните контргайку окончательно.

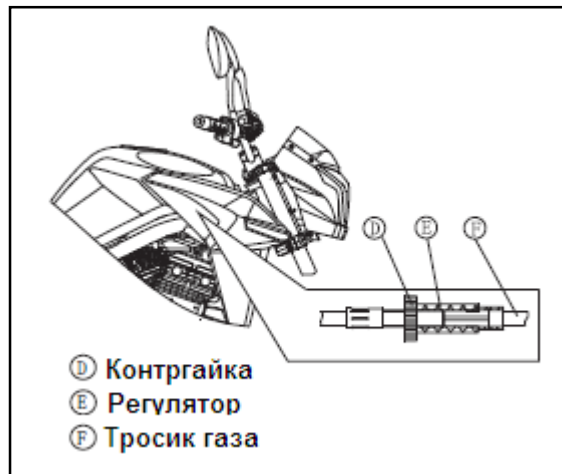


ОСТОРОЖНО

Езда на мотоцикле с плохо отрегулированным, повреждённым или неправильно проложенным тросиком газа может быть очень опасной.

Регулировка холостого хода

Настройка оборотов холостого хода выполнена на заводе и, кроме тех случаев, когда это сказывается на работе двигателя, не должно возникать необходимости в её регулировке своими силами. Если Вы обнаружили, что на обороты холостого хода влияют какие-либо факторы, свяжитесь с Вашим дилером - он сделает приборную диагностику и примет все меры для восстановления надлежащей работы мотоцикла.





ОСТОРОЖНО

Езда на мотоцикле с плохо отрегулированными оборотами холостого хода может быть очень опасной.

Обороты холостого хода должны быть: 1300 ± 130 об/мин

Убедитесь, что при повороте руля от упора до упора обороты холостого хода не меняются. Если изменения происходят – устраните их причину до поездки.

СЦЕПЛЕНИЕ

В ходе эксплуатации мотоцикла диски сцепления изнашиваются, трос вытягивается, поэтому необходимо проверять работу сцепления и перед каждой поездкой, и согласно предписаниям Регламента обслуживания.



ОСТОРОЖНО

Не прикасайтесь при проведении регулировок к горячим деталям двигателя и выхлопной системы – можно получить сильный ожог.

Проверка привода сцепления

- Убедитесь в надлежащей регулировке и работе рычага сцепления, в лёгкости движения тросика в оболочке. Если движение затруднено, обратитесь к официальному дилеру CFMOTO.
- Проверьте величину свободного хода рычага сцепления.

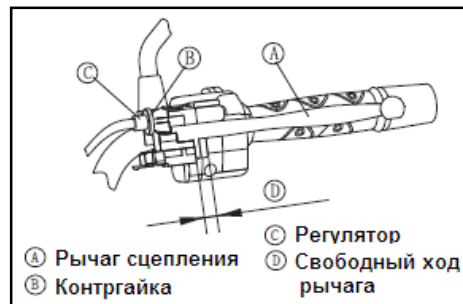
Свободный ход рычага сцепления должен быть: 2-3мм

- Если величина свободного хода не соответствует требованию, отрегулируйте рычаг.
- Отпустите контргайку и, вращая регулятор, добейтесь того, чтобы рычаг получил свободный ход.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что оболочка тросика надёжно упирается в своё седло. Если она упирается не надёжно, то в дальнейшем это может повлиять на ход рычага. Что, в свою очередь, приведёт к невозможности выключения сцепления и повысит вероятность серьёзного ДТП по причине отсутствия возможности своевременного выключения передачи.



Регулировка может не получиться, если у верхнего конца тросика исчерпан запас регулировки. В этом случае сделайте регулировку длины тросика в месте стыка двух его частей.



ПРИМЕЧАНИЕ

После регулировки тросика сцепления убедитесь, что сцепление не «ведёт» при данной настройке свободного хода рычага.



ВЕДУЩАЯ ЦЕПЬ

Проверку состояния смазки цепи и её провисания следует производить и перед каждой поездкой, и в соответствии с Регламентом обслуживания. Это повышает безопасность езды и предотвращает преждевременный износ трансмиссии. Слишком изношенная, перетянутая или, наоборот, слишком слабо натянутая цепь может соскочить со звёздочки или порваться на ходу.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Цепь, соскочившая со звёздочки, может повредить моторную звёздочку или заблокировать заднее колесо. Это, в свою очередь, может привести к серьёзному повреждению мотоцикла или потере управления.

Проверка провисания цепи

- Установите мотоцикл в вертикальное положение.
- Прокатывая мотоцикл, найдите место максимального натяга цепи, установите мотоцикл на боковую подставку.
- Измерьте в середине между моторной и колёсной звёздочками провисание нижней ветви цепи.
- Если цепь натянута слишком сильно или слишком слабо, приведите провисание в соответствие с требованием.

Провисание цепи должно быть: 30-40мм. При этой проверке мотоцикл должен стоять на боковой подставке.

Для облегчения контроля положения правого и левого регуляторов на них предусмотрены оцифрованные риски. Они видны в проёмы правого и левого пазов для оси заднего колеса в вилке.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ось заднего колеса должна быть установлена таким образом, чтобы переднее и заднее колёса вращались в одной плоскости. Неправильная установка приведёт к преждевременному износу шины и существенному ухудшению управляемости мотоциклом. Проверить это можно с помощью простых приспособлений, например, длинного ровного бруска или струны, натянутой от заднего колеса к переднему. Струна или брусок должны касаться боковой поверхности задней шины (она шире передней), а расстояние между струной или бруском у передней шины должны быть одинаковы спереди и сзади.

- Затяните обе контргайки регуляторов.
- Затяните гайку оси заднего колеса.

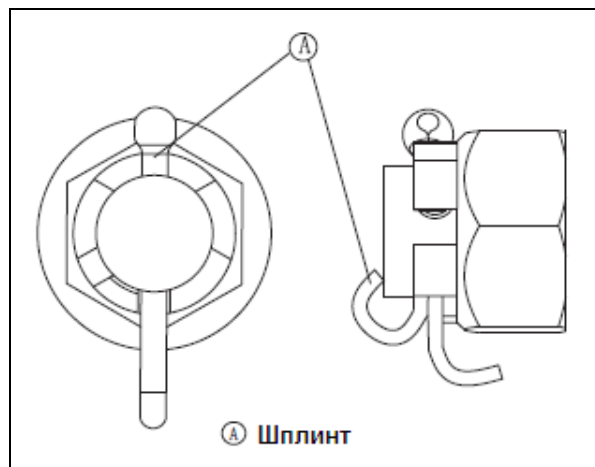
Момент затяжки гайки оси: 108Нм



ПРИМЕЧАНИЕ

Если у Вас нет динамометрического ключа, обратитесь к своему дилеру. Не полагайтесь на случайно достигнутый момент затяжки - это опасно.

- Перепроверьте величину провисания цепи ещё раз. Повторите процедуру регулировки ещё раз, если это необходимо.
- Установите новый шплинт и разогните его концы.



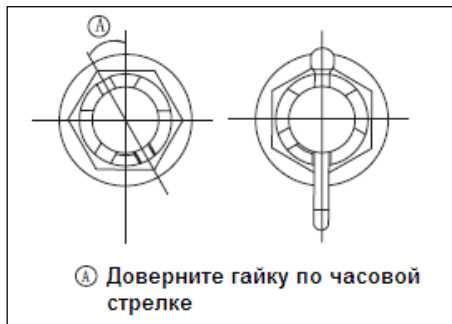
ПРИМЕЧАНИЕ

Если при установке шплинта прорезь на гайке и отверстие в оси не совпадают, подтяните гайку до совпадения её прорези со следующим отверстием в оси. Доворот гайки будет около 30°.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Гайка оси заднего колеса должна быть надёжно затянута, а шплинт обязательно установлен. Нарушение этого предписания приведёт к существенному снижению безопасности езды на мотоцикле.



Проверка износа цепи

- Выкрутите болты крепления кожуха верхней ветви цепи и снимите его.
- Натяните цепь натяжителями или вручную, приложив усилие 10кг к нижней ветви цепи.
- Измерьте длину 20 звеньев на прямой части верхней ветви от центра передней оси первого звена до центра передней оси 21^{го} звена.
- Если длина цепи превышает допустимую, замените её.

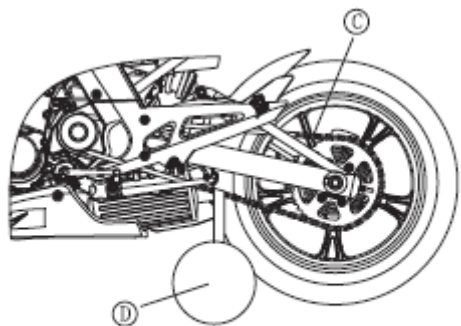
Длина двадцати звеньев цепи под нагрузкой должна быть максимум 323 мм





ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

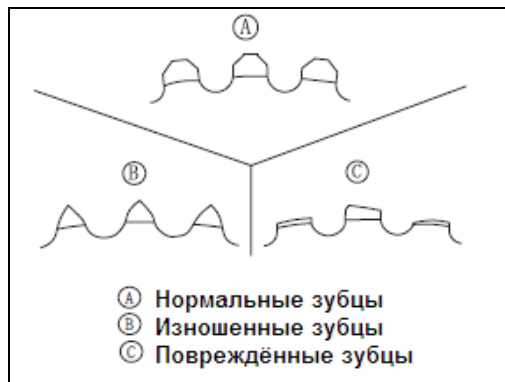
Используйте только стандартные цепи. Данная цепь беззамкового типа, поэтому при замене потребуются специальное оборудование. Обратитесь для замены цепи к официальному дилеру CFMOTO.



- Ⓒ Место измерения
- Ⓓ Место приложения силы

- Сделайте этот замер в нескольких местах, т.к. цепь может изнашиваться неравномерно.
- Вращая заднее колесо, убедитесь в отсутствии повреждений роликов, осей и пластин звеньев цепи.
- Проверьте состояние звёздочек цепи. Обратите внимание на возможную неравномерность износа зубцов, их повреждение, чрезмерность износа.

На иллюстрации, приведенной ниже, повреждения зубцов для большей наглядности преувеличены.



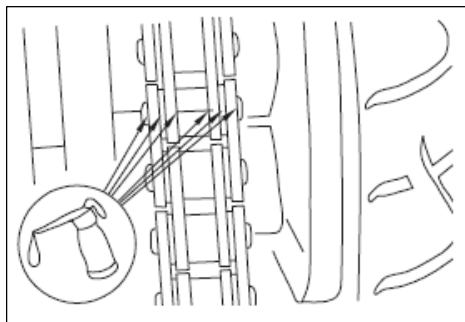
Если обнаружены повреждения цепи или звёздочек, обратитесь к официальному дилеру для принятия квалифицированного решения о возможности замены отдельных деталей или необходимости одновременной замены и цепи, и звёздочек.

Смазка цепи

Смазка цепи требуется не только в том случае, если эксплуатация происходит в сырую погоду, но и том случае, если цепь становится сухой.

Используйте для смазки цепи или специальные масла, или трансмиссионное масло вязкостью SAE 90 – оно предпочтительнее, чем менее вязкие масла, поскольку остаётся на цепи значительно дольше.

- Смажьте маслом боковые части цепи, с таким расчетом, чтобы масло проникло к осям и роликам цепи.

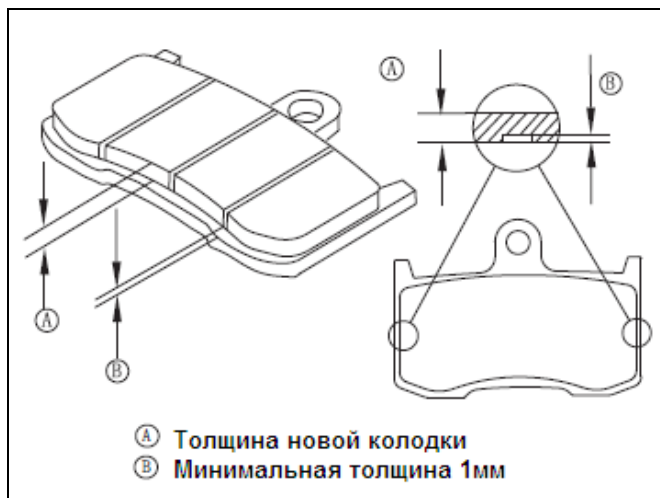


- Если цепь очень грязная, промойте её перед смазкой специальной жидкостью, соляной или керосином.
- Не используйте для мойки цепи бензин и кардощётку. Это приведёт к повреждению уплотнений, вымыванию заложенной на заводе смазки и преждевременному выходу цепи из строя.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Проверка износа тормозных колодок

- Проверьте степень износа передних и задних колодок. Если толщина какой-либо из колодок менее 1мм замените комплект колодок в этом тормозном механизме. Замену тормозных колодок следует делать у официального дилера CFMOTO.



Тормозная жидкость

Проверяйте уровень тормозной жидкости перед каждой поездкой и в соответствии с рекомендациями Регламента обслуживания. Своевременно заменяйте тормозную жидкость. Обязательно заменяйте тормозную жидкость при ремонте тормозной системы или если в ней имеются загрязнения или влага. Используйте тормозную жидкость, отвечающую спецификации DOT4



ОСТОРОЖНО

Не проливайте тормозную жидкость на окрашенные поверхности.

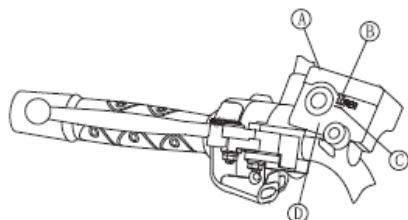
Не используйте тормозную жидкость из ёмкости, которая не была закрыта герметично.

Убедитесь в отсутствии течей тормозной жидкости.

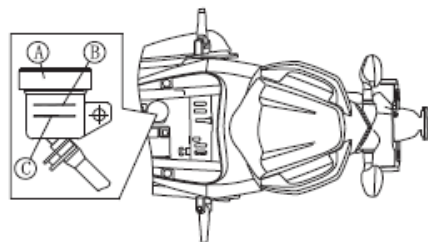
Убедитесь в отсутствии повреждений тормозных шлангов.

Проверка уровня тормозной жидкости

Уровни тормозной жидкости в бачках переднего (на руле) и заднего (около заднего крыла) тормозов должны находиться между рисками.



- Ⓐ Крышка бачка с тормозной жидкостью переднего тормоза
- Ⓑ Отметка "Максимум" на шкале уровня жидкости
- Ⓒ Отметка "Минимум" на шкале уровня жидкости
- Ⓓ Бачок с тормозной жидкостью переднего тормоза



- Ⓐ Бачок с тормозной жидкостью заднего тормоза
- Ⓑ Отметка "Максимум" на шкале уровня жидкости
- Ⓒ Отметка "Минимум" на шкале уровня жидкости

- Если уровень тормозной жидкости в любом из бачков ниже минимума, проверьте систему на наличие возможных течей. Долейте тормозную жидкость до нужного уровня.



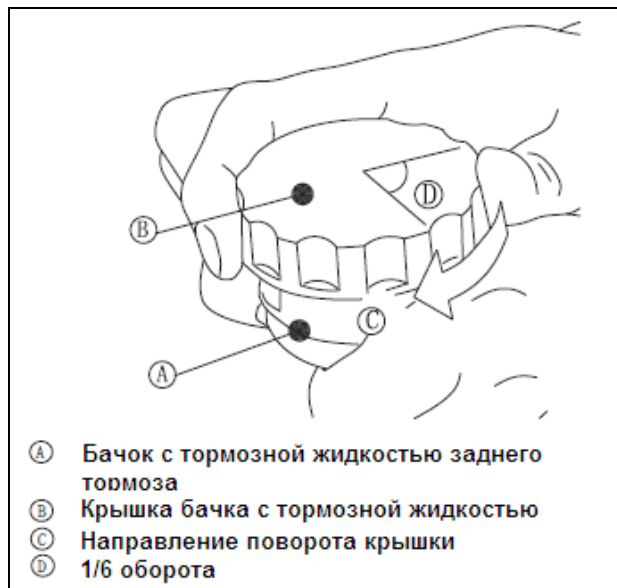
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не смешивайте тормозные жидкости различных производителей. Замените жидкость полностью, если приходится доливать её, а марка используемой Вам неизвестна.



ПРИМЕЧАНИЕ

После доливки бачка заднего тормоза затяните крышку до лёгкого упора, затем поверните её ещё на 1/6 оборота, удерживая, при этом, бачок рукой.



Замена тормозной жидкости

Для замены тормозной жидкости следует обратиться к официальному дилеру CFMOTO.

Передний и задний тормоз

Износ колодок и дисков компенсируется в тормозных механизмах автоматически и не сказывается на настройках рычага и педали тормоза. Здесь нет деталей и узлов, подлежащих регулировке.




ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если при нажатии на рычаг или педаль тормоза есть ощущение, что они «мягкие» - это может означать, что в систему попал воздух или, что в системе есть неполадки. Эксплуатация мотоцикла при таких симптомах крайне опасна – незамедлительно обратитесь с этой проблемой к официальному дилеру CFMOTO.

Выключатели стоп-сигнала

При нажатии на рычаг переднего тормоза или на педаль заднего должен включиться стоп-сигнал. Выключатель переднего тормоза регулировок не имеет, а выключатель стоп-сигнала заднего тормоза должен быть надлежащим образом отрегулирован.

Проверка выключателей стоп-сигнала

- Переведите замок зажигания в положение “”
- Стоп-сигнал должен загореться при нажатии на рычаг переднего тормоза.

Если этого не произошло, обратитесь с этой проблемой к официальному дилеру CFMOTO.

- Стоп-сигнал должен загореться при нажатии на педаль тормоза.

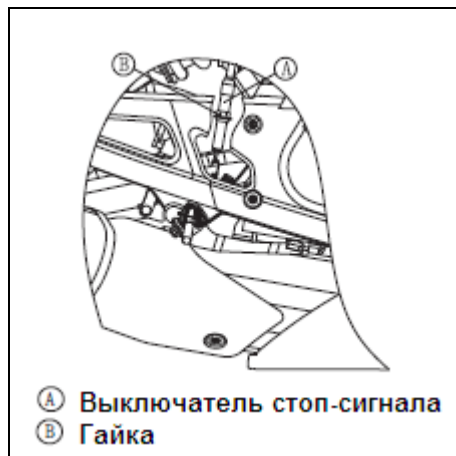


Если этого не произошло, отрегулируйте выключатель или обратитесь с этой проблемой к официальному дилеру CFMOTO.

Ход педали до включения стоп-сигнала должен быть 10мм

Регулировка выключателя стоп-сигнала

- Отключите разъем выключателя.
- Сместите корпус выключателя вверх или вниз, вращая его.



- Подключите разъем.

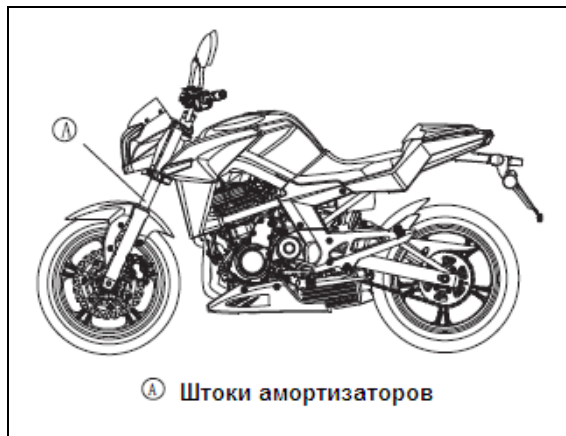
АМОРТИЗАТОРЫ

Передняя вилка

Комплексные проверки работы передней вилки должны производиться согласно Регламенту обслуживания.

Проверка работы передней вилки

- Удерживая рычаг переднего тормоза в нажатом состоянии, нажмите на руль и отпустите его несколько раз. Убедитесь в отсутствии посторонних звуков, провалов в работе амортизаторов и плавности отработки хода отдачи.
- Осмотрите внешние поверхности штоков на предмет отсутствия на них глубоких царапин, следов масла и других повреждений.
- В случае если у Вас возникают сомнения в оценке качества работы передней вилки, обратитесь к официальному дилеру CFMOTO.



Задний амортизатор

Комплексные проверки работы заднего амортизатора должны производиться согласно Регламенту обслуживания.

Проверка работы заднего амортизатора

- Надавите на сиденье несколько раз, убедитесь в отсутствии посторонних звуков, провалов в работе амортизатора и плавности отработки хода отдачи.
- Осмотрите внешнюю поверхность амортизатора на предмет отсутствия на нём глубоких царапин, следов масла и других повреждений.
- В случае если у Вас возникают сомнения в оценке качества работы задней подвески, обратитесь к официальному дилеру CFMOTO

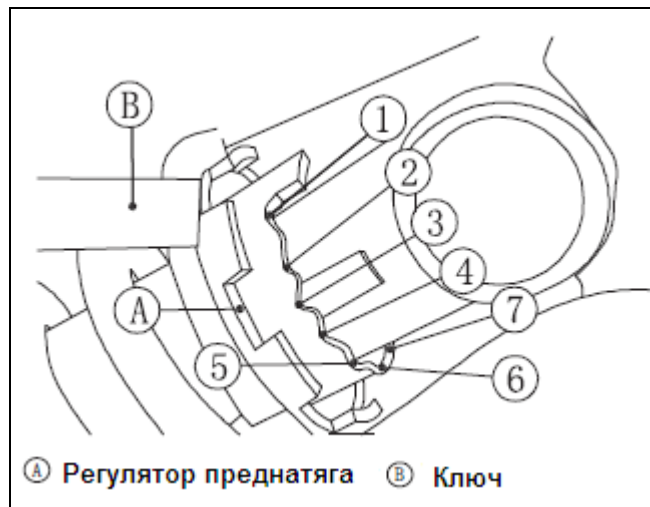


Жесткость заднего амортизатора может быть отрегулирована путём изменения преднатяга пружины. Необходимость в этом возникает при изменении условий эксплуатации или загрузки мотоцикла.

Регулировка преднатяга пружины заднего амортизатора

Регулятор преднатяга имеет 7 позиций установки.

- Поворачивайте регулятор с помощью ключа из бортового набора инструмента в соответствии с рекомендациями, приведёнными в таблице на стр.89:



Позиция	1	2	3	4	5	6	7
Действие пружины	Сильнее ➔ 						

При водителе массой 75кг, для езды без пассажира и аксессуаров стандартной считается настройка в позиции №3



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Задний амортизатор содержит внутри газ под давлением (азот). Неумелая попытка ремонта может быть крайне опасной – обратитесь по поводу ремонта амортизатора к официальному дилеру CFMOTO.

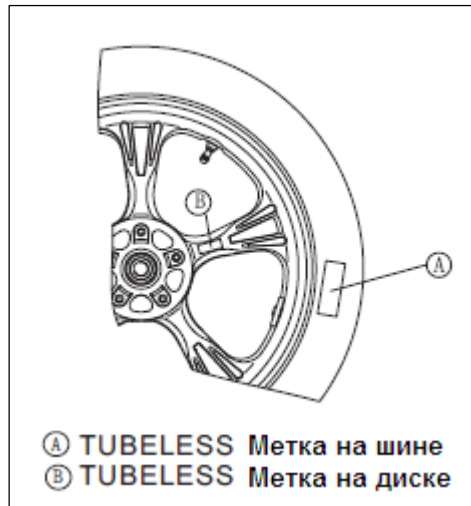
Колёса

На мотоцикле установлены бескамерные шины. Указание на то, что используются диски и шины бескамерного типа имеются на самой шине и на диске.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Шины, диски и ниппели разработаны для использования бескамерных шин. Для замены следует подбирать комплектующие исходя из этого. Не устанавливайте камерные шины на бескамерные диски. Борты шины не сядут штатно, что приведёт к утечке воздуха. Не устанавливайте в бескамерную шину камеру - она может перегреться и выйти из строя.



ШИНЫ

Допустимые нагрузки и давление в шинах

Пренебрежение необходимостью следить за давлением в шинах и несоблюдение ограничений по загрузке мотоцикла может существенно ухудшить его управляемость или помешать нормальной работе его систем, что, в свою очередь, может привести к потере управления.

Рекомендуется не превышать нагрузку 180кг на мотоцикл, включая массу водителя, пассажира, багажа и аксессуаров.

- Скрутите колпачок с вентиля шины.
- С помощью шинного манометра измерьте давление. (Делайте это почаще!)
- Доведите давление до нужного значения, если это необходимо. Установите на место колпачок.



ПРИМЕЧАНИЕ

Проверять и корректировать давление следует только на холодных шинах. Давление меняется в зависимости от температуры шины и атмосферного давления. Особенно необходимо корректировать давление в шинах, если Ваша поездка проходит по местности с большими перепадами температур и высот.

Давление в шинах

Переднее колесо	280кПа (2,8 бар)
Заднее колесо	280кПа (2,8 бар)

Износ, повреждение шин

По мере износа протектора шины она становится всё более уязвимой для повреждения или прокола.

По статистике 90% всех повреждений шин приходится на последние 10% глубины протектора (если 90% - изношены).

Не стоит экономить и рисковать, катаясь на «лысых» шинах.

Проверяйте состояние шин и глубину протектора с периодичностью, указанной в Регламенте обслуживания.

Заменяйте шины, если остаточная глубина протектора меньше допустимой.

Переднее колесо	0,8-1,0 мм
Заднее колесо	0,8-1,0 мм



- Осмотрите шину снаружи на предмет отсутствия порезов, трещин и других повреждений. Замените шину в случае их обнаружения. Вздутие и износ в виде пятен свидетельствуют о внутреннем повреждении корда шины. Такая шина подлежит замене.
- Удалите мелкие камни и другие инородные предметы, застрявшие в протекторе шины.
- После ремонта шины или при установке новой, колесо должно быть отбалансировано.
- После установки новой шины произведите её обкатку пробегом примерно 150км. Избегайте при этом резких ускорений, торможений и поворотов с большим креном.



ПРИМЕЧАНИЕ

Допуск на минимальную глубину протектора оговорен в Правилах дорожного движения.
Пункт 5.1. Шины мотоциклов - 0,8 мм.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для того чтобы не повышать уровень опасности при управлении мотоциклом следите за давлением в шинах. Проколотые, а затем отремонтированные шины, не так надёжны как новые, неповреждённые. Не превышайте скоростной лимит в 100км/ч в первые 24 часа после ремонта шины, а затем - 180км/ч.



ПРИМЕЧАНИЕ

На дорогах общего пользования не превышайте скоростной лимит, оговоренный в Правилах дорожного движения.

Шины бескамерные

Переднее колесо	120/70R17 M/C (58H)
Заднее колесо	160/60R17 M/C (69H)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

На переднее и заднее колёса следует устанавливать шины одного производителя.

АККУМУЛЯТОР

Сульфатация батареи

Если разряженную батарею оставить на продолжительное время без подзарядки (например, при хранении в межсезонье), то вследствие саморазряда произойдёт сульфатация пластин батареи. Сульфат свинца – это нормальный продукт химической реакции, проходящей в батарее при разряде. Продолжительная сульфатация при длительном хранении приводит к необратимой кристаллизации сульфата свинца на пластинах, что снижает площадь активной поверхности пластин, вплоть до полной невозможности батареи принять и удерживать заряд в дальнейшем. Это приведёт к необходимости заменить батарею. Скорость саморазряда зависит от материала пластин и от окружающей температуры: чем выше температура, тем выше скорость разряда. Каждые 15° повышают скорость процесса вдвое. Хранить батарею нужно в прохладном помещении

Батарея всегда должна быть заряжена – это правило, которое владельцу следует соблюдать неукоснительно.

Нарушение этого правила приводит к сокращению срока службы батареи.

Обслуживание батареи

Если Вы пользуетесь мотоциклом редко, то еженедельно проверяйте напряжение на клеммах батареи. Если напряжение на клеммах ниже 12,8в, то батарею следует зарядить с помощью ***специального зарядного устройства, предназначенного для зарядки необслуживаемых батарей.***

Не используйте для зарядки необслуживаемых батарей ЗУ «быстрой зарядки» - это почти неминуемо выведет батарею из строя. Причина – возможный перезаряд и «выкипание», при этом, воды из электролита.

Ответственность за поддержание батареи в полностью заряженном состоянии лежит на владельце мотоцикла.

Подбор зарядного устройства

По вопросу подбора зарядного устройства обратитесь к Вашему дилеру или подберите в магазинах авто или мототоваров подходящее ЗУ самостоятельно. В руководстве по эксплуатации ЗУ должно быть указано на то, что оно предназначено для зарядки необслуживаемых батарей.

Зарядка батареи

- Снимите батарею с мотоцикла.
- Подключите её к автоматическому зарядному устройству (см. выше) и включите его.
- Перед установкой убедитесь, что батарея полностью заряжена, т.е. напряжение на её клеммах 13,1в (через час после завершения процесса зарядки).



ОСТОРОЖНО

Никогда не снимайте защитную блок-крышку с аккумулятора – это повредит батарею, т.к. в батарее нарушится газовая среда.

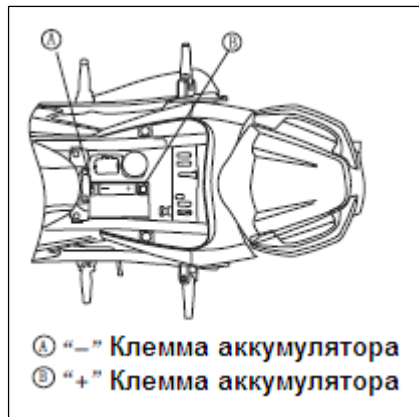
Не устанавливайте на мотоцикл батареи обычного типа – это может быть не только опасно, но и привести к нарушению работы электрооборудования.

Снятие батареи

- Выключите зажигание.
- Снимите сиденье водителя.
- Отключите провода от батареи. Сначала «минус», затем «плюс».
- Вытащите батарею из рабочего отсека.
- Протрите наружную поверхность батареи раствором соды. Убедитесь, что клеммы батареи чистые.

Установка батареи

- Установите батарею в рабочий отсек.
- Подключите провода. Сначала «плюс», затем – «минус».



ОСТОРОЖНО

Не путайте полярность подключения батареи – это может серьезно повредить электрооборудование мотоцикла.

- Смажьте клеммы защитной смазкой.
- Установите защитные колпачки на клеммы.
- Установите снятые ранее детали.

Педальные узлы

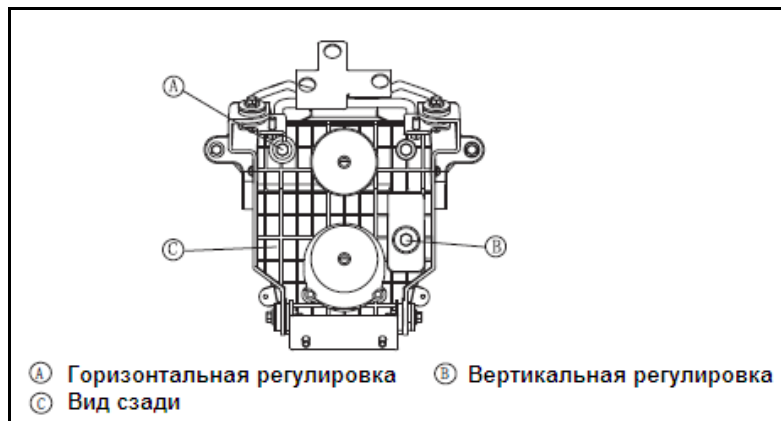
Смазывайте и обслуживайте шарнирные соединения педальных узлов (педаль тормоза, пассажирские и водительские подножки, боковая стойка) в соответствии с Регламентом обслуживания.

СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

Регулировка светового пучка по горизонтали

Правильная регулировка светового пучка фары позволят качественно освещать дорогу в тёмное время суток. Езда на мотоцикле, у которого фара отрегулирована так, что в темное время освещает или обочину, или слепит встречных водителей, чрезвычайно опасна.

Регулировка осуществляется отвёрткой.



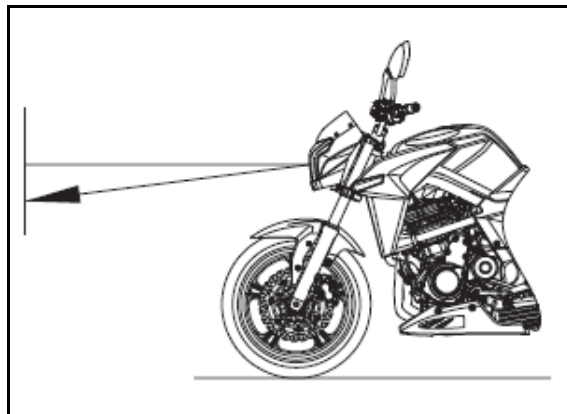
Регулировка светового пучка по вертикали

- Если световой пучок поднят слишком высоко, то фара плохо освещает дорогу перед мотоциклом и слепит встречных водителей. Если слишком низко – вынуждает снизить скорость движения из-за сокращения зоны освещения.



ПРИМЕЧАНИЕ

Центр светового пятна оптического элемента дальнего света должен находиться чуть ниже высоты нахождения самого элемента, по продольной оси мотоцикла. Водитель при этом должен сидеть на своём месте.



Указатели поворотов задние

Мотоцикл CF650NK оборудован светодиодными указателями поворотов. В случае выхода одного из них строя следует заменить указатель в сборе.

Указатели поворотов передние

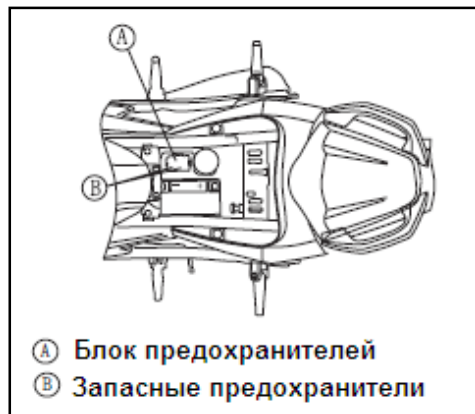
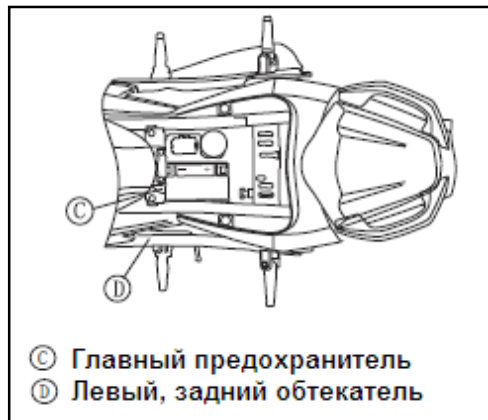
Для замены указателя потребуется снять боковой обтекатель соответствующей стороны.



Предохранители

Блок предохранителей находится под сиденьем водителя. Главный предохранитель находится на реле стартера, под левым обтекателем. Если предохранитель, установленный вместо сгоревшего, сразу сгорает, найдите и устраните причину неисправности. Не заменяйте предохранители стандартного для конкретной цепи номинала другими, большего номинала или суррогатными материалами.

- Снимите сиденье.
- Снимите левый, задний обтекатель.





ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте вместо предохранителей заменители. Меняйте предохранители только в соответствии с их номиналом.



А

А Исправный
предохранитель



В

В Сгоревший
предохранитель

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ МОТОЦИКЛА

Общие предписания

Поддерживая мотоцикл в чистоте, Вы сохраняете его привлекательный внешний вид, позволяете системам мотоцикла работать в штатном режиме и продлеваете срок его службы. При хранении мотоцикла на открытой стоянке закрывайте его «дышащим» чехлом, который поможет не только не оседать влаге и пыли на поверхностях мотоцикла, но также защитить наружную окраску от воздействия ультрафиолетовых лучей.

- Мойте мотоцикл только после того, как двигатель и система выхлопа остынут.
- Избегайте применения активных шампуней на уплотнителях, тормозных колодках и шинах.
- Используйте только безабразивные моющие средства.
- Избегайте применения чрезмерно активных моющих средств, растворителей, средств на базе аммиака (например, средств для мытья окон).
- Бензин, тормозная и охлаждающая жидкости могут повредить наружную окраску мотоцикла, смывайте их потёки и брызги незамедлительно.
- Избегайте применения кардощёток, металлических мочалок и других «абразивных» инструментов.
- Будьте аккуратны при мытье ветрового щитка, фар и других элементов, которые могут быть легко поцарапаны.
- Избегайте применения профессионального моечного оборудования высокого давления. Вода под высоким давлением может попадать в уплотнители и электрические компоненты, что может вывести мотоцикл из строя.
- Избегайте попадания воды в потенциально уязвимые для этого места, например, в воздухозаборник, в открытый бензобак, бачок тормозной системы, в глушитель.

Мойка мотоцикла

- Смойте струёй холодной воды «низкого» давления грязь с внешних поверхностей.
- Приготовьте в ведре смесь воды с автошампунем и с помощью губки удалите следы смазочных материалов и грязи.
- После удаления грязи промойте мотоцикл чистой водой, убедившись в том, что все следы шампуня смыты.
- Протрите мотоцикл чистой сухой тряпкой.
- Заведите двигатель и дайте ему поработать несколько минут. Это позволит быстрее просушить и сам двигатель, и прилегающие к нему узлы.
- Совершите на мотоцикле поездку на небольшое расстояние, нажмите несколько раз на тормоза. Это нужно чтобы просушить детали тормозной системы и вернуть им исходные свойства.
- Смажьте цепь для того, чтобы предотвратить её коррозию.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы используете мотоцикл в районах, прилегающих к морям или океанам, а также на дорогах, где применяются антиобледенительные средства на основе соли – сразу после поездки вымойте мотоцикл холодной водой. Не применяйте тёплую воду – она ускорит процессы коррозии. После мытья обработайте поверхности мотоцикла соответствующими защитными составами. При поездке под дождём или по очень сырой дороге, а также после мойки, в фаре может образовываться конденсат. Для того, чтобы избавиться от него, заведите двигатель и включите фару - через некоторое время конденсат должен исчезнуть.

Окрашенные поверхности

После мойки мотоцикла обработайте окрашенные поверхности мотоцикла (и металлические, и пластмассовые) подходящими для этого защитными полиролями. Делать это следует раз в три месяца, если суровые условия эксплуатации не потребуют делать это чаще. Используйте для этого только безабразивные средства, следуйте инструкциям производителя по их применению.

Ветровой щиток и другие пластмассовые детали

После мойки вытрите поверхности щитка и фары мягкой тканью. Обработайте пластик соответствующими составами, например, очистителями или полиролями.



ОСТОРОЖНО

Пластмассовые детали могут быть повреждены при контакте с некоторыми химически активными веществами, такими как бензин, тормозная жидкость, очистители для стёкол, резьбовые клеи и др. Если такого контакта избежать не удалось, немедленно смойте следы контакта водой с подходящим моющим средством и убедитесь в отсутствии повреждения. Не применяйте для мытья пластика металлические или абразивные инструменты – они могут поцарапать его покрытие.

Хромированные и алюминиевые поверхности

Если алюминиевые или хромированные поверхности мотоцикла, эксплуатируемого на морском побережье или на дорогах, обрабатываемых составами, содержащими соль, не защищены надлежащим образом – они будут окисляться. Алюминиевые детали, имеющие покрытие следует

мыть нейтральными моющими средствами и покрывать защитными полиролями. Диски колёс как имеющие, так и не имеющие покрытия, следует мыть безкислотными моющими средствами.

Кожа, винил и резина

Детали, изготовленные из кожи, требуют особого ухода. Используйте для этого специальные средства, соблюдайте технологию их применения. Мытьё и чистка таких изделий с помощью воды может повредить их или сократить срок их службы.

Изделия из винила следует мыть наравне с остальными деталями мотоцикла и обслуживать с помощью специальных средств.

Боковины шин и другие резиновые детали также следует обслуживать с помощью специальных средств.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте специальные средства для резинотехнических изделий для обработки протектора шин – это может существенно ухудшить сцепные свойства шины с дорожным покрытием и привести к потере управления.

ХРАНЕНИЕ МОТОЦИКЛА

Подготовка к хранению

- Тщательно вымойте мотоцикл снаружи.
- Заведите двигатель и дайте ему поработать около 5 минут, заглушите и слейте масло.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Моторное масло токсично. Утилизируйте его надлежащим образом. Берегите окружающую среду. Проконсультируйтесь у Вашего дилера о возможных способах утилизации отработанного масла. Храните отработанное масло в недоступном для детей месте.

- Залейте в двигатель новое масло.
- Опустошите топливный бак.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бензин исключительно горюч и, при определённых обстоятельствах, взрывоопасен. Производите работы с топливом в хорошо проветриваемом помещении, где отсутствуют источники пламени и искр, не курите. Выключите зажигание и осветительные приборы самого мотоцикла. Бензин токсичен. Храните его надлежащим образом.

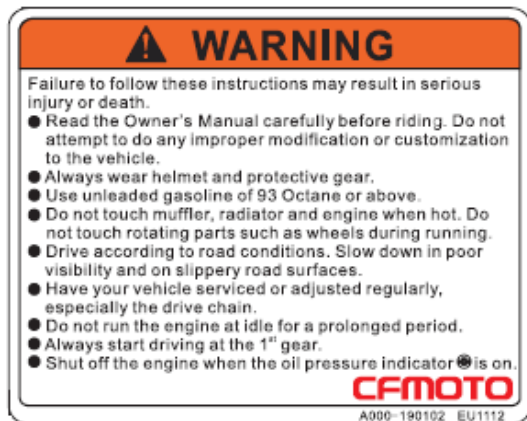
- Запустите двигатель и дайте ему выработать остатки топлива из системы. Оставленное в системе топливо за длительный период хранения не только потеряет часть своих свойств, но и приведёт к появлению осадка в жизненно важных узлах топливной системы.

- Снизьте давление в шинах на 20%
- Установите мотоцикл на подходящую подставку с таким расчётом, чтобы колёса оказались вывешенными.
- Нанесите на неокрашенные поверхности защитную, противокоррозионную смазку. Избегайте при этом попадания смазочных материалов на резиновые детали.
- Смажьте детали трансмиссии и все тросики (газа, сцепления, замка заднего сиденья).
- Убедитесь, что батарея полностью заряжена (напряжение на её клеммах около 13,1в). Храните её в тёмном, прохладном месте. Повышение температуры окружающей температуры на 15° увеличивает скорость саморазряда батареи в два раза. Регулярно проверяйте напряжение на клеммах батареи, не допускайте её глубокого разряда. Своевременно заряжайте батарею в период хранения.
- Заткните выходное отверстие глушителя или наденьте на глушитель пластиковый пакет. Это нужно для того, чтобы предотвратить попадание влаги в систему выпуска.
- Накройте мотоцикл «дышащим» чехлом.

Снятие с хранения (расконсервация)

- Снимите чехлы с мотоцикла и глушителя.
- Установите полностью заряженную батарею.
- Залейте топливо.
- Сделайте все проверки, которые перечислены в разделе «Проверки перед поездкой».
- Смажьте все шарнирные соединения.
- Проверьте затяжку всего крепежа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ТАБЛИЧКАХ



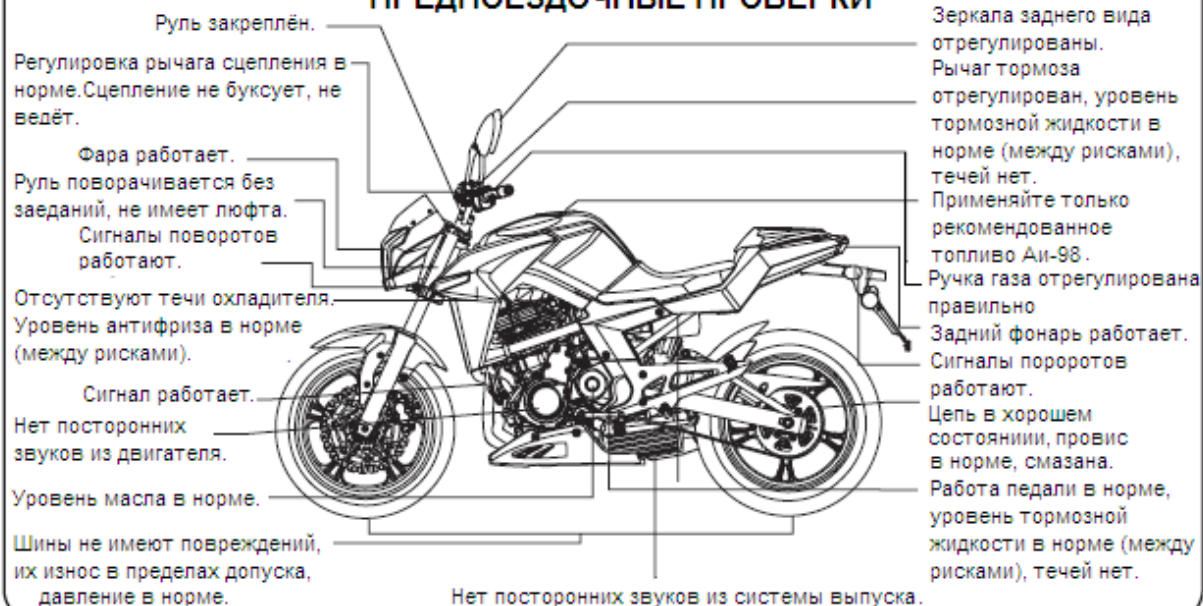
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Результатом игнорирования следующих рекомендаций может стать получение тяжёлых травм и летальный исход.

- Перед поездкой внимательно прочтите данное Руководство. Не вносите изменения в заводскую конструкцию и настройки мотоцикла.
- При езде всегда надевайте мотошлем и защитную амуницию.
- Заправляйте мотоцикл бензином Аи-98.
- Не прикасайтесь к горячим деталям двигателя, системы охлаждения и выхлопа. Не прикасайтесь к вращающимся деталям.
- Учитывайте дорожные условия. Снижайте скорость при плохой видимости и на скользкой дороге.
- Следите за техническим состоянием мотоцикла. Особое внимание уделяйте обслуживанию цепи.
- Не злоупотребляйте работой двигателя на холостом ходу.
- Всегда начинайте движение с первой передачи.
- Глушите двигатель, если загорелся индикатор аварийного давления масла.

CFMOTO

ПРЕДПОЕЗДЧНЫЕ ПРОВЕРКИ



A000-190101 EU1112

DRIVE CHAIN INFORMATION

To prevent an accident and/or damage to the motorcycle, the drive chain must be properly maintained. It should be lubricated every 500 km (400 mi) and adjusted as often as necessary to keep chain slack at about 30-40 mm (1.2-1.6 in) measured midway between sprockets on the lower chain run with the motorcycle on the side stand. The standard chain is a RK520XSO1 with estimated service life of 15000-45000 km (9400-28000 mi), depending on the severity of use and the frequency of lubrication and adjustment. For safety, replace the chain with only the standard chain any time it wears to over 323 mm (12.7 in), measured over a 20-link portion pulled straight with 98N (10 kgf, 20 lbf) of tension. See the Owner's Manual for chain information.

A000-190103 EU1112

ИНФОРМАЦИЯ ПО ЦЕПИ

Цепь должна обслуживаться регулярно - это позволит снизить риск дорожного происшествия и повреждения мотоцикла. Смазывать цепь следует каждые 500км. Регулярно требуется контролировать провис цепи, удерживая его в размере 30 ÷ 40мм. Замер делается посередине нижней ветви цепи. Мотоцикл, при этом, должен стоять на боковой подножке. Стандартной для этого мотоцикла считается цепь RK520XSO1. Приблизительный ресурс цепи составляет 15000÷ 45000км. Срок службы цепи зависит от условий эксплуатации (пыль, грязь, вода, соль), частоты и качества её смазки и регулировки. В целях максимальной безопасности заменяйте цепь, как только длина участка из 20 звеньев при натяжении цепи силой 98Н (10кгс) превысит 323мм. Смотри Руководство пользователя стр.76. Для замены используйте только фирменную цепь.

TIRE AND LOAD DATA

The stability and handling characteristics of this motorcycle could become unsafe by the use of the improper tire inflation pressures, overworn tires, unsuitable replacement tires or overloading. When tire tread wears down to the service limit, replace the tire with only the standard tire. Maintain the inflation pressure specified.

	Air Pressure (Cold)		Size & Make Type (Tubeless Tires)		Minimum Tread Depth
Front	Loading Capacity 236kg (520 lbs)	280 kpa (2.80kgf/cm ² , 40.6psi)	CST	120/70R17M/C (58H)	0.8~1.0mm (0.032~0.04in)
Rear	Loading Capacity 325kg (716 lbs)		CST		

A000-190104 EU1112

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ. ИНФОРМАЦИЯ ПО НАГРУЗКЕ

Управляемость и устойчивость мотоцикла могут стать небезопасными, если не соблюдать рекомендации по давлению в шинах, по превышению их износа, заменять их другими, непредусмотренными конструкцией, превышать нагрузки на мотоцикл. При износе протектора сверх допустимого лимита или повреждении заменяйте их только штатными шинами.

	Давление в шинах (холодных)		Размер и марка шин (бескамерных)	Минимальная остаточная глубина про- тектора
Передние	Нагрузка 236кг	280кПа (2,8кгс/см ³ ;40,6psi)	CST 120/70 R17M/C 58H	0.8÷1.0мм
Задние	Нагрузка 325кг		CST 160/60 R17M/C 69H	



WARNING

In order to reduce emissions, this vehicle is equipped with an EFI system, an evaporative emission control system and a catalytic converter. Please follow these instructions to ensure proper functionality of the above:

- Have your vehicle serviced regularly in accordance with provisions of the owner's manual. Clean the air filter regularly.
- Do not put oil or other substances into exhaust pipe.
- Do not tamper with the internal structure of the muffler and evaporative emission control system.
- Do not run the engine at idle for a prolonged period.
- In case of excessive oil consumption, contact your local dealer for troubleshooting.
- Check ignition system regularly. In case of any ignition system failure, contact your local dealer for troubleshooting.
- Fuel line contains gasoline at high pressure. Do not attempt to remove or disassemble hose joints and connections. Contact your local dealer.
- In case of EFI system failure or any needed adjustments, contact your local dealer.

CFMOTO

A000-190105 EU1112



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для снижения токсичности выхлопа данный мотоцикл оборудован системами впрыска, улавливания паров топлива и каталитическим конвертером. Следуйте, пожалуйста, инструкциям, приведённым ниже:

- Регулярно обслуживайте свой мотоцикл в соответствии с рекомендациями данного Руководства. Не забывайте об обслуживании воздушного фильтра.
- Не допускайте попадания смазочных и других материалов на трубы системы выхлопа и в них.
- Не вмешивайтесь во внутреннее устройство адсорбера и системы выхлопа.
- Не злоупотребляйте работой двигателя на холостом ходу.
- Если обнаружена быстрая убыль масла из картера, обратитесь к дилеру для выяснения причины.
- Проверяйте систему зажигания регулярно. Если обнаружена неполадка, то обратитесь к дилеру для выяснения причины.
- Топливная магистраль находится под давлением. Не разбирайте её самостоятельно, обратитесь к дилеру.
- Если система впрыска не в порядке или требует регулировки – обращайтесь к дилеру.

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ СИСТЕМЫ ВПРЫСКА

Индикатор ошибок системы впрыска («Check engine») находится в правом, нижнем углу щитка приборов, под тахометром (поз.8, стр.12). Мигание индикатора свидетельствует о появлении проблемы в системе управления впрыском и происходит по определённому правилу:

Короткая вспышка (KB) – означает «единицы» в коде неисправности

Длинная вспышка (ДВ) – означает «десятки» в коде неисправности

Сначала происходит индикация длинными вспышками, затем короткими. Одна длинная вспышка означает «десять», две – «двадцать» и т.д.

Например, для кода 23:

Две длинных вспышки, затем – три коротких.

Ниже приведена таблица, в которой описаны все возможные для данной системы комбинации сигналов индикатора и соответствующие им коды неисправности

В этой таблице приняты следующие сокращения:

ЗП – замыкание на плюс

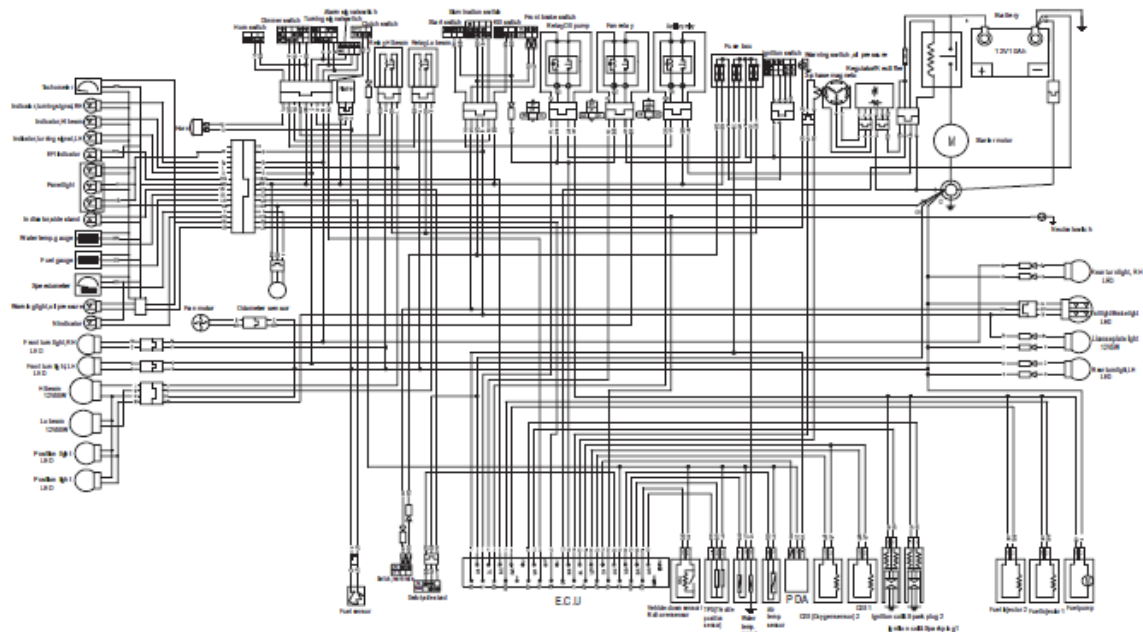
ЗМ – замыкание на минус

ОЦ - обрыв цепи

Описание проблемы	Код	Сигналы индикатора
Слишком низкий уровень сигнала с датчика положения заслонки	1	1 (КВ)
Слишком высокий уровень сигнала с датчика положения заслонки	2	2 (КВ)
Слишком низкий уровень сигнала с датчика температуры двигателя	3	3 (КВ)
Слишком высокий уровень сигнала с датчика температуры двигателя	4	4 (КВ)
Слишком низкий уровень сигнала с датчика температуры воздуха	5	5 (КВ)
Слишком высокий уровень сигнала с датчика температуры воздуха	6	6 (КВ)
Слишком низкий уровень сигнала с датчика давления воздуха	7	7 (КВ)
Слишком высокий уровень сигнала с датчика давления воздуха	8	8 (КВ)
Слишком низкое напряжение на клеммах батареи	9	9 (КВ)
Форсунка первого цилиндра - ЗП	11	1(ДВ) 1(КВ)
Форсунка первого цилиндра - ЗМ	12	1(ДВ) 2(КВ)
Форсунка первого цилиндра - ОЦ	13	1(ДВ) 3((КВ)
Форсунка второго цилиндра - ЗП	14	1(ДВ) 4(КВ)
Форсунка второго цилиндра - ЗМ	15	1(ДВ) 5((КВ)
Форсунка второго цилиндра - ОЦ	16	1(ДВ) 6(КВ)
Реле вентилятора - ЗП	23	2(ДВ) 3(КВ)

Описание проблемы	Код	Сигналы индикатора
Реле вентилятора - ОЦ	25	2(ДВ) 5(КВ)
Реле стартера - ЗП	26	2(ДВ) 6(КВ)
Реле стартера - ОЦ	28	2(ДВ) 8(КВ)
Дополнительное реле стартера - ЗП	29	2(ДВ) 9(КВ)
Цепь индикатора «Check engine» - ЗП	35	3(ДВ) 5(КВ)
Цепь индикатора «Check engine» - ЗМ	36	3(ДВ) 6(КВ)
Цепь индикатора «Check engine» - ОЦ	37	3(ДВ) 7(КВ)
Лямбда-зонд первого цилиндра - ошибка	47	4(ДВ) 7(КВ)
Лямбда-зонд второго цилиндра - ошибка	48	4(ДВ) 8(КВ)
Датчик падения разомкнут	49	4(ДВ) 9(КВ)
Датчик падения замкнут	50	5(ДВ)
Датчик положения коленвала - ОЦ	53	5(ДВ) 3(КВ)
Датчик положения коленвала - ошибка	54	5(ДВ) 4((КВ)
Ток в цепи катушки зажигания первого цилиндра -ошибка	55	5(ДВ) 5(КВ)
Ток в цепи катушки зажигания второго цилиндра -ошибка	56	5(ДВ) 6((КВ)

ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ СХЕМА ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ



Code	R	HW	WG	S	SW	BY	SB	SL	SR	G	GR	QV	GB	QW	DL	L	LR	LS	LV	LC	3	GB	GW	DL	W	NY	NL	WG	VS	SP	P	PS
Code Y <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Y</td>	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	
Code Z <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td> <td>Z</td>	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z